

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Honorariile se plătesc în avans.
Manuscrisurile nu se restituie.
Inserațiile se primesc în Administrațiunea
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
În Viena la M. Dukas Nachf.,
Nr. 1, Angeltold & Emorie Les-
nar, Heinrich Schalk A. Op-
polik Nachf., Anton Oppalik.
În Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-
opold (VII Ersebet-körut).
Prețul inserțiilor: o serie
garantând pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tariful și invo-
ială. — RECLAME pe pagină
8-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

(Număr de Duminică 51.)

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în decare
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.,
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
cile postale din țară și din
afară și la ziile colectării.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
lângă Inulul Nr. 30, etajul
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 280. — Anul LXXI.

Brașov, Vineri 19 Decembrie

1908.

Catehizarea.

Numai acum s'a adus la cunoștință pasul, ce l'a întreprins episcopatul bisericii române unite la guvern, pentru a protesta în contra volniciei guvernului în ce privește măsurile luate în cauza limbii de predare a studiului religiunii în școlile statului și comunale de către cateheții români, și în contra ilegalităților, ce le săvârșesc organele școlare ale guvernului.

Pasul întreprins de Metropolitul și Episcopii provinciei bisericești gr. cat. de Alba-Iulia și Făgăraș prin reprezentarea colectivă, pe care, după o constatare avută în Budapesta, au prezentat-o la 19 Aprilie 1906 ministrului reg. ung. al cultelor și instrucțiunii publice, este un pas plin de demnitate, energie și stăruitor pentru drepturile asigurate bisericii române unite prin legi și exercitate și practicate până acum în mod neturbat. Mai mult, acest pas și tot ce se leagă de el este în genere pentru toți românii și pentru amândouă bisericile noastre de cea mai mare însemnătate. De aceea trebuie să urmărim cu încordată atențiune faptul, că protestul din Cestiune — pe care ministrul Apponyi a umblat să-l ignoreze nerăspunzând până acum la reprezentarea episcopatului din Aprilie 1906 — a fost reînnoit acum, comunicându-se reprezentarea episcopatului român unit într-o circulară adresată clerului arhidiecezan de Arhiepiscopul și de conzistoriul din Blaj și apărută în nr. ultim al „Unirei”. Aceasta circulară o vom publica-o din cuvânt în cuvânt în numărul de Crăciun și azi voim numai să arătăm pe scurt în ce constă importanța ei deosebită și extra-ordinară.

Înainte de toate trebuie să ne exprimăm părerea noastră de rău, că un act atât de însemnat, ca reprezentarea de mai sus, este dat publicității numai acum, aproape după

doi ani, și după ce nici până în ziua de azi ministrul Apponyi nu a răspuns și nu l'a rezolvat; ba ministrul s'a lăudat chiar în cameră, că din partea episcopilor români nu s'ar fi făcut nici o remonstrare nici o protestare în contra ordinațiunii sale, prin care permite folosirea limbii materne la catehizare numai pentru elevii nemaghiari din cei dintâi 3 ani de școală, iar dela clasa a treia în sus dispune, ca religiunea să se predea în limba maghiară. E clar și invederat că această ordinațiune volnică și nelegală a ministrului trebuie nu numai să fie combătută, ci trebuie a se stăruie deadreptul și cu toată energia, ca să fie scoasă din valoare și să fie desființată totodată și ordinațiunile ilegale ale antecesorilor ministrului Apponyi, cari asemenea au încercat să calce dreptul bisericilor noastre de a catehiza pe credincioșii lor în limba liturgică a bisericii.

Nu vedeți că au ajuns fumul lucrurile tocmai acolo de unde au pornit la 1840—42 pe vremile în veci memorabilului protest al conzistoriului din Blaj (1842) împotriva maghiarizării școlilor și a bisericilor noastre, decretată de legile acelea? Cunoaștem cu toții cel mai nou proiect de lege al lui Apponyi, privitor la modificarea legii congruei dela 1898. În acest proiect se pretinde pe baza §-lui unei legi dela 1840, ca preoții, cari vor să aibă congruă, să știe toți perfect unguerește. În astfel de împrejurări prezențiunea ilegală a ministrului, de a se preda studiul religiunii în limba maghiară, e și mai primejdioasă. Limba maternă și bisericească, ca limbă de predare a religiunii, este piatra unghiulară pe care se razimă toată clădirea dreptului nostru de limbă. Scoateți din locul ei această piatră, și se va prăbuși întreaga clădire.

Și unde rămâne dreptul autonom al bisericii și disciplina, dacă cate-

cheții noștri, cari urmează îndrumărilor, ce li-se dă de către autoritățile lor superioare, sunt pedepsiți prin aceea, că nu li-se plătește remunerația, la care au drept ca cateheți, ear direcțiunile dela școlile de stat se opun chiar cu forța catehizării în limba română?

Însăși circulara conzistoriului din Blaj dela 24 Nov. a. c. spune, că plânsurile și arătările cateheților sunt așa de numeroase, încât conzistoriul a aflat de bine a răspunde tuturor, făcându-le cunoscut în toată întregimea protestul episcopatului provinciei de Alba-Iulia și Făgăraș.

Vremurile triste de demult revin și acum, și cutăzăm a eși la lumina secolului al XX-lea. Să nu fie oare Români de azi capabili de a și apăra limba și interesele lor de existență cu același curaj, ca generația de acum vr'o șaptezeci de ani?

Cestiunea militară în camera seniorilor austriaci. În ședința de Marți a camerei seniorilor austriaci, în cursul discuțiunii bugetului provizoriu, oratorii din toate partidele au făcut un apel guvernului, ca să aperse în mod hotărât interesele Austriei cu privilegiul regulării cestiunilor față de Ungaria, care ar putea vătăma unitatea și capacitatea combativă a armatei comune.

Ministrul președinte Bienerth a declarat, că una din datoriile cele mai de seamă a fiecărui guvern este de a menține armata comună în starea de a împlini sarcina sa, și de a fi nu numai o garanție pentru pacea europeană, dar și o protecție pentru dezvoltarea economică a monarhiei. Cestiunile militare nu vor fi hotărâte decât de acord cu puterile constituționale. Ministrul președinte asigură Camera că influența Austriei se va arăta când se vor discuta cestiunile militare. (Aplauze).

Apoi, Camera seniorilor a adoptat bugetul provizoriu de asemenea și o serie de proiecte votate de Camera deputaților, printre care și proiectul ca guvernul să reguleze raporturile comerciale cu statele balcanice.

primește dela bucătar farfuria cu friptura neschimbă, flecează pe arendaș prin ferestruie și-l isbește cu farfuria la mir încât toată s'a făcut pozdări zicându-i »fle-ți rușine țigane, căci trăiești din unsoarea noastră.«

Ca dintr'o schintee electrică se auzi în sală un glas: »băieți și nouă ne-a cântat cucul!« Din întâmplare colegul nostru se numea Stedcan Cucu. În acest minut cu toții ne ridicăm dela masă și plecarăm din refector în sala de studiu, unde fără zăbavă alegem delegații, cari să ne presente cererea superiorității seminariilor; aceasta cererea de satisfacere s'a redus la două puncte: arândașul care ne-a insultat în casa noastră să fie dat afară și vîptul pe viitor să ni-se dea mulțumitor.

Prefectul seminariilor Andre, care și doarme somnul veciniei în Domnul, ca prin telefon luă știre despre cele petrecute în sala de mîncare, alergă la noi, unde cu toții ne sfătuiam, ne roagă să ne reîntoarcem în sala de mîncare, să continuăm prînzul. Asemenea ne povățuia spiritualul Ioan Georgiu, actualul director seminariilor. Vorbe mai auzisem, acum ce-ream fapte.

Totul era prea târziu. Suferința și nelegiuirea nelecuită în vreme de o jumătate de an, nu s'a putut vindeca cu vorbe dulci de un minut. Când se spunea prefectului cele întâmplate în refector, întră la noi și directorul seminariilor, canonicul

Austro-Ungaria și Turcia. Tratatul între Austro-Ungaria și Turcia cu privire la recunoașterea anexării Bosniei și Herțegovinei de către Turcia, n'au ajuns până acum la rezultatul dorit. Ambasadorul austro-ungar Pallavicini a declarat, ce-i drept, marelui vizir, că Austria se învoeste la urcarea taxelor vamale de import, ceea ce însemna pentru Turcia un spor la venite de 4 milioane lei. Deasemenea Austria se declară gata a sprijini bucuria Turcia în cestiunea căilor ferate și în alte cestiuni economice. Turcia însă nu se mulțumește numai cu atât, ci cere și o despăgubire de câteva milioane în bani. La această cerere a răspuns ambasadorul austriac, că atunci și Austro-Ungaria ar fi îndreptățită să ceară despăgubiri dela Turcia, deoarece timp de 30 ani dînsa a cheltuit sume mari de bani în Sandjac, în interesul Turciei, construind drumuri și dînd ajutoare Bosniacilor.

Cu toate acestea se crede, că se va ajunge la o înțelegere, așa încât după încheierea tratatelor cu Turcia, conferența balcanică, ce se va întruni, va recunoaște anexarea.

Serbarea sutei de ani a nașterii lui I. Popasu.

Împlinindu-se acum Sămbătă în 20 Dec. v. a. c. o sută de ani dela nașterea episcopului Ioan Popasu, s'a stabilit de către comitetul parohial al bisericii Sf. Nicolae în conțelegere cu corpurile didactice dela școlile române centrale din Brașov următorul program, pentru sărbătorirea acestei aniversări.

Sămbătă în 20 Dec. v. la oarele 6 serbare școlară în sala festivă a gimnaziului. La această serbare d-l prof. Andreiu Bărsan va rosti un discurs festiv ocazional, iar corul elevilor școlilor noastre va ezecuta mai multe cântări sub conducerea d-lui profesor George Dima.

Edificiul gimnaziului va fi iluminat. La oarele 8 seara mare priveghiere în biserica Sf. Nicolae.

Duminică în 21 Dec. v. liturghie, predică ocazională și parastas. Începutul la oarele 9 dimineața. Cântările liturgice și de parastas vor fi executate de corul mixt al bisericii Sf. Nicolae. După parastas slujbă

Demetriu Coroian, de pie memorie. Acesta în a încercă să-și ducă oițele la ierle, dar toate înzădar. Superiorii seminariului n'au avut răbdare, ca prin delegați și ductorii obicinuiți să ne prezentăm la ei după formă, ci ei au grăbit la noi. Era de altfel just așa că multe au fost reclamațiile noastre, dar nu au fost luate în samă nici îndreptare nu s'a făcut, eram condamnați la foame.

Unii mai îndrăzneți lăsan a înțeleg că în Candia se trăește mai bine ca în seminar. În Candia este închisoarea de stat pentru 500—600 condamnați.

Toate încercările directorului se ne liniștească cu vorbe, n'au avut efect, noi ceream cele două lucruri deja amintite. Veneratul Coroian, spera să ne înduplece prin vorbe dulci și seci. Fără îndoială rectorul Coroian, era iubit de clerici pentru calitățile sale frumoase: orator bisericesc de forță, Român verde ca stejarul, preot înzestrat cu multă cunoștință pastorală. Cu multă plăcere și stimă îmi aduc aminte de unele zile festive, în cari ne educa și nobilita sufletul prin puterea cuvântului, care străbătea în mădulările noastre și pe cari le prinde creerii ca niște mărgăritari prețioși. Cu toții așteptam cu mult dor prăznuirea Sf. Dumitru, căci era ziua lui onomastică; cu aceasta ocaziune de regulă i se făcea din partea noastră cuvenita grațulare prin disortăție și cântări.

În ziua praznicului venea în sala de

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Revoluționarii.

Era anul 1881, când se ivea dorita primăvară, când copiii începuse să-și lăpede încălțămintele și plini de veselie alergau după cicibote și brânduși prin pădurile vecine, când deja cornul obosit de gerul iernii ici colea începea să inflorescă, din depărtare se putea distinge printre tufșuri prin culoarea galbină acest arbust vestitor de desrobirea naturii. Arborii și pomii scăpaseră de înghețul și crivățul unei nemiloase, pasărilor cântătoare prevestea reînvierea naturii din lunga amotire, numai noi teologii din Gherla, nu puteam scăpa de foame, cu care ne chinia un nemilos de armean.

Toate băteau la poarta vieții, numai noi eram condamnați a suferi. Repetițele noastre cereri, reclamații, sfertări erau zadarnice, căci în comptul răbdării noastre aduna la parale avarul de armean. Pentru noi era iarnă, crivăț și suferință.

Urmându-și vremea cumplită dela care așteptam și noi scăpare, cuminția și răbdarea noastră îndelungată într'o zi senină ca prin minune ajunse la răspântii, numai prin prostia armeanului arândașului de vip-tuale al seminariilor.

După o escursiune mai lungă, rupți de foame intrăm cu toții în sala de mîncare,

care, după oarele 12 din zi. Sfârșind ruga obișnuită înainte de masă, ne cuprindem locul fiecare. Deja în toată sala numai glasul colegului din cursul I se auzia, acestuia cu schimbul ceteausfânta scriptură sub durata câtă vreme prânzeam ori cinam.

Această regulă era introdusă, ca noi să nu putem conversa după plac în decursul mîncării. Obicei de altfel fără folos, ba chiar păgubitor. Dacă înțelimea putea conversa liber fără restricții, adeseori ar fi putut profita prin discuții utile. Aci ar fi fost locul să se vorbească de știință, de practica pastorală, de cele cetite de unii și în genere de literatură și cultură.

Era în sală o liniște mormântală, care o rupe ca prin șopot un coleg al nostru din cursul II, care cere bucătarului să-i schimbe friptura din farfurie, căci era puțină și mai întreagă oase. Fără vorbă, bucătarul ia farfuria, prin ferestruia ce era menită a servi bucatele în sala de mîncare, fereastră rămâne pe jumătate deschisă și reclamantul aștepta schimbul cu umilință regiementară. Arândașul armean, — dealtfel destul de bogat, — din întâmplare era chiar în bucătărie și făcuse a și da seama de ce face și zice, oprește pe bucătar a face schimbul, cu vorbele: *jó az az oldalmak*. Vorbele de batjocură spuse la adresa colegului nostru: că friptura aceea este destul de bună pentru un valah, se auziră în sala de mîncare. Când colegul re-

ocasională la bradul lui Popazu din curtea bisericii.

După amiază la orele 2 împărțirea hainelor între elevii săraci din Scheiul Brașovului. Cu aceasta ocaziune președintele comitetului parohial Dr. V. Saftu va rosti un discurs despre viața și faptele lui Ioan Popazu. Va rosti un discurs de asemenea și d-na Maria Baiulescu în numele Reuniunii Femeilor române din Brașov.

De încheiere se va distribui între Români din Brașov chipul fericitului episcop, tipărit în mai multe sute de exemplare.

La aceste festivități aniversare sunt invitați cu dragoste frățească toți Românii din Brașov și împrejurime.

Alte invitări nu se fac.

Greva muncitorimei din Budapesta.

Ministrul de interne a suspendat alături activitatea societății muncitorilor din branșa ferăriei și a societății măsurilor pe motiv că societățile și-ar fi depășit statutele. Suspendarea aceasta a produs o nemaipomenită agitațiune în sânul muncitorimei din Budapesta. Intr-o mare întrunire socialistă, ținută eri în Budapesta, s'a declarat pentru astăzi greva generală a muncitorimei din Budapesta. Toate cafenelele vor fi astăzi închise. În toate hotelurile și fabricile se va sista munca. În urma alăturării tipografilor la grevă, nici ziarele nu vor apare astăzi.

Cutremurul de pământ din Italia de sud.

Orașe nimicite. 100,000 morți și răniți.

În dimineața zilei de Luni 28 Dec. n. populațiunea din sudul Italiei și îndeosebi din ținutul Siciliei și Calabriei a fost încercată de-o grozavă catastrofă elementară, care în câteva ceasuri a prefăcut în ruine orașe și sate înfloritoare, îngropând sub zidurile caselor dărâmate mii de vieți de oameni. Un cutremur grozav de pământ, cum rar s'a mai pomenit în istoria cutremurilor, a trezit din somn în dimineața acelei zile pe locuitorii acestui ținut, cari îngroziiți și-au părăsit locuințele, lăsând tot avutul lor pradă cutremurului, numai ca să scape cu viața dintre dărâmurile caselor ce se prăbușiau. Puțini însă au putut scăpa, căci în fuga lor nebuna au fost ajunși de pietrele și țiglele, cari cădeau ca ploaia în drumul lor, răzându-i și ucizându-i cu sutele, iar cei, cari au scăpat cu viața din mormanul de ruine, au fost înghițiți de apa mării, care se revărsa potop peste întreg ținutul, sau cădeau pradă focului năprasnic, care a izbucnit în diferitele părți ale orașelor în urma unei explozii de gaz.

măncare, unde i se făcea o scurtă felicitare, în urma căreia lua cuvântul și ne delecta și educa cu multă putere și rezultat. Și astăzi simțesc vibrând în inimă cele două vorbe sfinte, cu cari încheia predicele și vorbirile sale, pe cari ni le recomanda și ne conjura a-le păstra în cursul vieții: „religiune și națiune“.

Era preot înzestrat cu multă cunoștință pastorală și practică din viață. Aceasta din motiv că venise în centru din parohia unde timp îndelungat păstorise turma lui incredințată. Aci am văzut într-adevăr bogăția de cunoștințe cu care era înzestrat și astăzi văd cât profitam noi din comoara lui bogată. Și numai așa pot profita tinerii teologi de științele absolut trebuincioase în conducerea înțeleaptă a poporului, dacă li se face educația de bărbăți experți în cunoștințele practice. Astăzi îmi pot da deplin samă că dintre cei trei factori incredințați cu educarea tinerimei, în seminarele teologice, cel puțin unul trebuie să aibă experiență deplină despre păstoria poporului, pe cuvânt că și numai acela pot da povește temeinice despre păstoria turmei cuvântătoare.

Dintrodată ne găsim în grevă. Chiar în aceeași zi după masă cu toții am mers în corpore la Episcop cerând prin delegații noștri ascultare și delăturarea neajunsurilor. Primirea a fost cât se poate de rea și respingătoare. După ascultarea delegaților episcopul, se ivi pe balcon și fo-

Orașele Messina și Regia di Calabria au fost aproape cu desăvârșire nimicite, făcându-se una cu pământul. Sub ruinele caselor zac, după știrile mai nouă, vre-o 70,000 morți și răniți.

Fiind întreruptă linia telegrafică, au sosit știri la Roma deabia la câteva oare după izbucnirea catastrofei. La aflarea știrii grozave s'au trimis din toate orașele la fața locului soldați și ajutoare în alimente și haine. Regele și Regina Italiei împreună cu miniștrii au plecat Marți la fața locului. Regele și Regina au dăruit 200,000 lei pentru cei nenorociți. Mai multe vase de salvare au plecat spre Messina, între cari și escadra engleză și cea rusească, ducând cu sine ajutoare.

În următoarele publicăm știrile mai nouă de astăzi:

Roma, 30 Decembrie. Orașele Messina și Regia au fost complet distruse. Sunt numeroase victime omenești. Peste 75.000 de oameni au murit. Populația rămasă în viață e îngrozită de cele petrecute. Trupele au sosit la fața locului pentru a da ajutoare. Ingrijorarea e mare, din cauza timpului nefavorabil.

Paris, 30 Dec. O telegramă sosită aici evaluează numărul morților la 100.000.

Roma, 30 Dec. Sunt mari temeri în privința siguranței Regelui și Reginei cari au plecat spre Calabria și Sicilia. Trenurile sosesse mereu aducând o multime de răniți aproape goi și terorizați de catastrofa întâmplată. Ei nu sunt în stare să vorbească mult, dar repetă în continuu că orașul Messina e complet distrus. În cazarma grănicerilor din Mesina dintre 200 inși numai 41 au fost salvați. La gara orașului Mesina, când s'a făcut apolul personalului căei ferate, dintre 280 de impiegați numai 8 erau de față. Știrile din provincie confirmă că toate satele din împrejurimile Mesinei au fost complet distruse.

Palermo, 30 Dec. Un mare doliu domnește în capitala Siciliei în urma catastrofei dela Mesina, fiindcă mii de familii din acest oraș aveau rude și prietini în orașul distrus. S'au format comitete de ajutor, s'au organizat vase-spitale spre a aduce victime din Mesina. O escadră organizată de cătră Crucea roșie a plecat spre Mesina.

Palermo, 30 Dec. Comunicațiunile prin calea ferată între Catania și Messina au fost restabilite. Un tren aducând răniții din Messina a sosit la Catania. Acești nefericiți erau aproape nebuni de spaimă. Ei au povestit, că hotelul Trinacria cu întregul său personal și 90 de călători a fost distrus acoperind victimele sub dărâmături. De asemenea primăria orașului, bursa, palatul poștelor și mai multe cazărmi s'au prăbușit. Se confirmă că pagubele cele mai grozave au fost pricinuite de un fel de flux al mării, care a aruncat peste oraș un val imens, care a făcut un număr enorm de victime. Se confirmă că episcopul din Messina, generalul Costa, primarul Messinei și prefectul provinciei cu familia sa, deputatul Nicolo Efulci și-au găsit moartea în această grozavă catastrofă.

rte indignat ne zise: »mergeți acasă, fiți supuși ce n'am trebuință de preoți răsvrățitori«.

Noi opăriți prin vorbele Arhiepiscopului ne-am întors acasă și am continuat greva vre-o 4 zile. Am observat un lucru, că bună țaria deja s'a îmbunătățit mult. S'a decretat, ce e drept, post strict, din partea comisiunii esmisă să cerceteze și ancheteze afacerea, dar postul erazi de paști pe lângă miseriile ce ni-se făceau mai înainte.

Toată ancheta era însă îndreptată contra noastră a revoluționarilor, cum ne porecleau Armenii, nu contra arendașului bucătăriei, care era cauza principală a nemulțămirei. Era mare dorul și zorul să se afle cine a fost inițiatorul, cine ne-a jurat ca să fim solidari. Aceste erau întrebările principale, după cari cerceta comisia esmisă de Episcop ca să ancheteze. Două întrebări pentru cari 3—6 bărbați înțelepți s'au trudit peste o săptămână ascultând peste 60—65 persoane, pe unii și de 3 ori, dar comisia n'a putut găsi pe vinovatul; nu căci nu era între noi.

La începerea anchetei mă bolnăvisem greu, încât medicul curent a fost silit să propună superiorității trimiterea mea acasă la părinți. Un prieten depeșază la tata să vină îndată să mă ducă acasă, aceasta sosesse cu mare iuteală.

Acest moment, pentru mine destul de dureros, era bine venit rectorului so-

Pentru poporul nostru din Scheiu.

Brașov, 18 Decembrie v.

Trebue să întregim azi ceea ce am scris în numărul trecut de Duminică cu privire la campania de defăimare a unor malconți din Scheiu. Suntem datori a face aceasta și pentru a lămuri pe Românii noștri din Scheiu despre unele lucruri, de cari ei, sau parte mare din ei, nu-și pot da bine seama. Prinr'asta vor fi lămurii c'o cale și acei frați ai noștri de pe întinsele hotare ale Ardealului, Bănătuului și ale Țării ungurești, cari asemenea văd, aud și cetesc multe despre certele din Brașov, fără să-și poată explica cum de tocmai în acest centru românesc cu atâtea tradiții frumoase nu se mai poate pune capăt odată unor neînțelegeri, cari au isvorât și isvoresc curat numai din patimi și ambițiuni personale.

Peste două zile se împlinesc o sută de ani dela nașterea mult valorosului, odinioară protopop al Brașovului, a episcopului intru fericit aducere aminte, Ioan Popazu. În acelaș timp cade și centenarul dela nașterea marelui arhiepiscop și metropolit al Românilor gr. or. din Transilvania și Ungaria, Andreiu br. de Șaguna. Serbările în amintirea acestor mari bărbați ai națiunii se vor începe Sâmbătă în Brașov. Tot în anul acesta, împlinindu-se 70 de ani dela înființarea ziarului nostru „Gazeta Transilvaniei“, poporul român din Brașov și jur a serbat cu multă pietate și dragoste jubileul acestui ziar.

De ce facem amintire despre aceasta? Dacă cetitorul nu a găcit, va înțelege îndată de ce. Pietatea și dragostea ce ne-a manifestat-o cu ocaziunea jubileului nostru populațiunea română a Brașovului, nu a fost numai pe aci încolo vreo atențiune cerută de obicei, de curtoazie sau spre a se prezenta înaintea străinilor ca niște oameni politicoși ai timpului, ci avem simțământul — și aceasta ne-a bucurat mai mult — că au făcut-o pentru că sunt convinși de un lucru: Nimic din ceea ce s'a făcut la noi și îndeosebi în Brașov pentru deșteptarea și ridicarea neamului, nimic din ce au întreprins nemuritorii Șaguna, Popazu și continuatorii operei lor mari culturale, nu s'a îndeplinit fără de conlucrarea și sprijinul sincer și desinteresat al întemeietorilor și conducătorilor de pe vremuri ai vechiului nostru organ. Acesta este adevăratul înțeles al manifestațiunii de astă vară, cu care ne-au onorat Românii brașoveni.

minerial, mă chemă la sine și cu vorbe alese și cu compătimitate începe a mă ispită ca să aflu cine a început revolta și cine ne-a jurat să fim solidari. În cursul capacității promise a-mi da un ajutor de parale pentru cură cât și competența din stipendiu pentru cele 2 luni, pe cât timp mi-se dăduse concedul, numai să fiu cuminte, să descoper în taină și sub răspunderea lui cele două lucruri.

Ispita era mare, dar s'a frânt de caracterul firm. N'a fost destul atâtea, a invitat și pe tata la sine și l'a instruit să pretindă dela mine să spun ceea ce cere, că de nu dau răspuns la dorință, poate pleca tata cu mine unde vrea, căci mă dau afară din clerul tânăr.

Intristat, bătrânul vino și mă roagă sfātuindu-mă și amenințându-mă; dar fără nici un rezultat binecuvântat. Căci boala mi-se agravase. Când tata declară directorului »fiul meu nu știe Măria ta nimic«, acesta zise: stăi puțin afară să-ți dau scrisoarea să mergi la Vlădica și o subscrie să duci pe feciorul tău acasă«.

Mergând bătrânul la Episcop l'a primit, a cetit scrisoarea în care era scris: »chiar și pentru totdeauna i se poate da drumul«. Episcopul spune ce cuprinde scrisoarea. Atunci țaraul de multe ori pățit, începe vorba cu multă umilință: »Apoi Măria Ta »pisma multe face« și povestește cum l'a sfătuit directorul, cum c'a făgăduit bani, ca să spun cele pretinse de director«

Aceasta este adevărata stare a lucrurilor și dacă foia de scandal „Deșteptarea“ clevește, de o bucată de vreme cu atâtea răntate și dujmanie ziarul nostru, scopul ei meschin este prea străveziu. Credo că va înstrăina poporul din Scheiu de noi prin minciuni și calumnii, că „Gazeta“ ar defăima poporul din Scheiu și ș'ar bate joc de el, și, ceea ce e mai ridicul, îi impută că a făcut astăvară manifestație mare înaintea ferestrelor „Gazetei“ fără să țină seamă, că aceasta foaie de ani de zile nu mai scoate pe Românii din Scheiu din „mojici și proști“. Dacă ar fi așa, s'ar fi mai putut oare și numai cugeta o însufletire ca aceea ce a dovedit-o poporul din Scheiu la jubileul nostru?

E dar vădită reaua intențiune de a duce în rătăcire poporul nostru. Însă nu le e lor numai de „Gazeta“, ci, după cum înșiși o spun, le e și de cărturarii dela școală și biserică, cari scriu în „Gazeta“. Și ce scriu? De sigur că nu scriu în „Gazeta“, ce le impută răutăcioșii și intrigantii dela foia de defăimare, ci, ce-i turbură pe aceștia așa de mult e critica, care se face câte odată de acești cărturari purtării lor necalificabile, cum fu și purtarea dela ultimul sinod parohial electoral.

Ori ce om cuminte înțelege, că există între membrii comunei bisericesti din Scheiu deosebiri de vederi și că prin urmare poate fi o opoziție, care, pe cale și cu mijloace cinstite, să voiască să-și valorizeze opiniunea; c'un cuvânt este admis, ca în viața constituțională a bisericii să existe o emulațiune, o râvnă de a se întrece unii pe alții în propuneri și fapte folosite. A voi însă să câștigi poporul pe partea ta prin aceea, că te folosești de toate mijloacele spre a ațâța patimile lui și, că să poți avea un succes, a te folosi chiar și de minciună și calomnie, vrând a abate bunul simț și buna cugetare a poporului, spunându-i că cei ce stau în fruntea lui sunt niște „străini“ fără trageră de inimă pentru binele poporului și al bisericii, niște oameni, cari n'ar râvni decât numai „la ciolanele dela Sf. Nicolae“, și a jidări poporul mereu în contra lor, aceasta nu numai că nu e permis, dar cei ce se fac culpabili de-o astfel de purtare dovedesc numai că nu le zace la inimă binele și prosperarea bisericii și a școalelor prin bună înțelegere și muncă cinstită, ci că urmăresc scopuri murdare egoiste vrând să se ridice pe ei înșiși și s'ajungă la „oala cu ciolane“ a bisericii pe căi piezișe și neiertate prin defăi-

La aceste Episcopul zise, mergi în pace și caută de-ți vindecă feciorul«.

Am plecat pe un timp frumos de primăvară și după cum mă apropiam de satul meu și mama iubitoare, așa mă făceam tot mai bine. Grădina plină de pomi înfloriți pe cari sburau fără stămpăr și oboseală mii de albine, aerul dulce de primăvară și grija de mamă în timp de două săptămâni mă făcu aproape sănătos.

Colegii cu toții se bucurau că scap din vulturile anchetei, mă însoțau cu vorbe de binecuvântare, după ce aflase dela un prieten, care dăduse scrisoarea Rectorilor cătră tata, cum mă recomandase Episcopului, din care cu toții știură: că n'am fost slab sufletește, că n'am vânat după interese materiale. Adecă știusem să resist ispitei.

Ancheta după multe desbateri se sfârși cu pedepsirea câtorva teologi: eu am fost eschis din seminar doi ani, Ioan Serbar preot în Varna, Constantin Lucaciu preot în Dorolț, Ștefan Cucu preot în Pir n'au fost liberați la ordinare (sfințire) câte un an. Timpul de doi ani petrecut de mine la casa părintească a fost dar dela D-zeu, căci în doi ani am regulat datoritiile tatei, am scăpat moșia strămoșască de cămătari, am introdus sistem în economie. Astfel lucră Dumnezeu, când voește a scăpa o familie de primejdie.

I. Costin,
paroch.

marea și depărtarea tuturor acelor care îi cred periculoși pentru controlul și critica, ce li-le fac și de care ar voi să scape și să se simță iarăși tari și mari ca odinioară, când un șir lung de ani au cărmuit afacerile bisericesti-școlare fără de nici un control serios, fără ca să țină măcar sinoade cum se cuvine și fără ca poporul scheian să știe cum stau și cum merg trebile bisericești, care este și cum prosperază averea ei și la ce are să se aștepte obștea în viitor.

Așa numitul „Comitet vechiu“ dela sf. Nicolae fusese constituit pe sprânceana. Fuseseră scoși din el toți acei inteligenți, dela cari se putea presupune că vor putea să controleze și să critice ceea ce se petrece. La început să dădură câteva semne de opoziție și ziarul nostru a fost totdeauna gata să le înregistreze fiindcă numai în control vedea garanța unui progres sănătos.

După ce nu mai era cine să-și ridice vocea în comitetul parohial dela Sf. Nicolae, treceau și ani la mijloc fără să fi putut străbate ceva la noi despre ceea ce se făcea și să lucreze în acel comitet pentru biserică și școală. Mai în urmă, când în frunte cu păriutele Saftu s'au ridicat „cărțurarii“ dela școală și biserică, pe cari cei dela „Deșteptarea“ ar voi dac'ar putea să-i înghiță într-o lingură de apă, și au început să-și exercite tot mai cu energie controlul în sinoadele, ce le-au reclamat și urgitat, ziarul nostru a salutat aceasta mișcare ca un semn foarte bun și salutar pentru îndreptarea lucrurilor la Sf. Nicolae și a înregistrat bucuros și a urmărit cu atenție luptele, cari au adus schimbarea cunoscută la Sf. Nicolae.

Poporul român din Scheiu, ori cât de mult ar fi asuprit de năcazurile cu cari are să se lupte în urma multelor neajunsuri din trecut și prezent, nu se poate să nu vadă și recunoască că s'a făcut un progres însemnat în administrarea averii bisericești și conducerea treburilor ei școlare.

Astăzi știe fiecare parohian din Scheiu cum stau afacerile bisericești școlare și știe că își merg toate cursurile lor regulat sub controlul necesar, pe care este în măsură al exercita întreaga obște. Firește că vor fi încă multe de dorit; toate se pot face și ajunge însă cu bună chibzuială și înțelegere.

Dar la un astfel de rezultat nu se va ajunge nici odată pe calea defaimării și a hrănirii spiritului de desbinare între frați. A declara aproape pe toți cei din parohie, cari se disting prin inteligența și prin spiritul lor de independență, de niște străini

și periculoși poporului scheian; a înfățișa chiar pe profesorii dela școlile noastre drept niște venetici cărora nu le-ar zace la inimă binele poporului și a bisericești, a voi lățirea spiritului de anarhie numai și numai pentru câțiva ambițioși, cari se dirig de interesele lor egoiste, să poată mai ușor pescui în turbure, înseamnă mai mult decât a ignora marile interese ale bisericești și ale școlilor noastre și ași bate joc în aceste vremuri grele de niștile leale ale tuturor Românilor de bine, fie din Scheiu, fie de ori și unde, înseamnă, că cei ce se dedau la o astfel de purtare nu mai simt românește, că nu mai au conștiința răspunderii față cu națiunea noastră și că dau dreptul fiecărui om de bine a să teme, că pot deveni încă și unelte oricărui dușman al neamului nostru, pe câtă vreme se conduc după zicala: „Ardă moară, numai să ardă și șoarecii!“

Răspunsul regelui Carol la adresa Camerei române.

Sfârșindu-se în ședința de alaltăieri a camerei române desbaterea răspunsului la mesajul Regelui, o comisiune a deputaților a prezentat ori regelui Carol răspunsul camerei. Maj. Sa Regele luând la cunoștință acest răspuns a rostit următorul discurs:

*Domnule președinte,
Domnilor deputați,*

Cu o vie bucurie și o adâncă recunoștință primesc călduroasele urări ce mi le aduce camera deputaților. Aceste sentimente îmi dovedesc că strânsele legături dintre națiune și dinastie se întăresc din an în an mai mult, prin o reciprocă încredere și prin o deopotrivă dorință de a asigura viitorul scumpei noastre Români.

Mare îmi este satisfacțiunea că adunarea deputaților își dă seamă de adevăratele interese ale statului în chestiunile externe și că este pătrunsă de prudența cerută de împrejurările actuale, spre a nu compromite buna situațiune ce am câștigat.

Rodul vădit a 30 de ani de muncă pașnică ne îndreaptă a nu știrbi cele dobândite și a păstra această politică demnă, înțeleaptă și fără pripiro, pe care am urmărit-o cu statornicie până acum. O dovadă de aceste frumose roade ale prudenței ne-o înfățișează finanțele noastre, cari ne-au permis, chiar după doi ani de recoltă puțin mulțumitoare a urma șirul însemnatelor lucrări începute și a realiza totuși cele mai mari escedente bugetare ce am avut vreodată.

Impărtășesc de asemenea dorințele ce le-arătați asupra organizațiunii noastre interne, mai cu seamă cu privire la administrație, magistratură, școală și armată, cari sunt neapăratele temelii ale ordinii și ale adevăratei propășiri morale și materiale.

Sunt deplin încredințat de lealul sprijin ce-l veți da guvernului Meu întru deslegarea acestor grele probleme și că numai dorul binelui obștesc vă va însufleți în căutarea soluțiilor drepte ce țara le asteaptă dela reprezentanții ei.

Vă mulțumesc din suflet, domnilor deputați, pentru credința și dragostea ce arătați Reginei, Mie și familiei Meae, în chip așa de călduros.

Discursul deputatului Dr. I. Maniu.

Dăm astăzi partea finală a discursului d-lui dep. Dr. I. Maniu, rostit la desbaterea bugetului ministerului de interne:

Dr. I. Maniu: Da a dintr'un buget de 1500 milioane se întrebuințează net 10 milioane pentru instituțiile umanitare, sanitare și filantropice, această sumă e atât de neînsemnată, încât nu poate fi considerată decât de cum ea fiind compatibilă cu demnitățile unui stat cultural. Pe terenul sanitar la noi sunt referențe atât de îngrozitoare, în cât țese strânge inima de durere, când vezi, că un organism atât de puțin atenție îi dă chiar ouului, dela care nu numai că își ia toate veniturile, ci îl este și cea mai importantă parte constitutivă... Când într-o comună copiii pier cu sutele, când se întâmplă, că în tinuturi întregi, înto-mai ca acum în anele comune din comitatul Albeii-inferioare, unde abia au mai rămas copii sub 5 ani, sau unde au rămas, au rămas numai câte unul-doi, nu într-o comună izolată, ci într'un întreg complex de comune, nu știu să se fi întâmplat, ca d-l ministru să fi trimis la asemenea locuri vre-un medic cercual și numai interinal d'locat. Când oamenii pier cu sutele de morburi epidemice, când sunt sate cari de când e lumea n'au văzut medic — nu se face nici o dispoziție pentru ca pierderea de oameni să se înlăture în vre-un mod oarecare. Dar când pe un șpan îl împinge cineva, se fac numai de cât dispoziții și se trimite la fața locului nu un jandarm ci se mobilizează numai decât 4-5.

Intre astfel de împrejurări, când vedem cu toții că pentru serviciul veterinar și pentru prăsierea animalelor, dar și numai strict pentru serviciul veterinar se cheltuiește aproape mai mult și e mai bine organizat de cât serviciul sanitar, puteți d-voastră pretinde, ca să avem încredere mai ales atunci, când vedem, cum ni-se prăpădește poporul?

Dați mi voie, dacă d-voastră, de când sunteți la pulere, ați putut să urcați bugetul cu peste 10 milioane numai pentru ca să favorizați anumite interese cari vă sunt favoritele, să vă întreb, d-voastră, după ce cât timp ați fost în opoziție ați văzut cum se prăpădește populația, ajungând la pulere, pentru ce nu ați închinat cel puțin 50 la sută din urcarea bugetului pentru aceea ce era absolut necesar, pentru ca să nu sângerăm de tot în această țară nefericită, de unde oamenii harnici de lucru emigrează cu mii în America, iar aceia, cari ar trebui să formeze generațiile viitoare se prăpădesc cu grămada înainte de timp?

Intre astfel de împrejurări putem oare, On. Camera, să privim cu încredere în viitor și să avem încredere față de acest sistem de guvernare?

Nu, On. Camera! pentru că nu pot afla o caracterizare mai potrivită pentru politica sistemului actual, decât spunând, că își promovează problemele sale favorite, dar neglijează fără îndurare tot ce poate servi binelui obștesc și intereselor umane generale.

Dar nu numai aceste sunt motivele

pentru cari nu pot avea încredere față de guvern; ci nu-l pot privi cu încredere nici pentru aceea, fiindcă guvernul acesta, tot așa ca și celelalte nu respectă legea. (Zgomot. Președintele sună). *E incontestabil și notoriu, că legea de naționalități nu se execută. Declar, că legea de naționalități și singuraticile dispoziții concrete ale acelei legi nu corespund concepțiilor mele politice. Acea lege eu n'o aflui nici mulțumitoare și nici potrivită pentru dezvoltarea patriei. Declar că punctul meu de vedere este acelaș, pe care l'au urmat reprezentanții partidului național român atunci, când au luptat din răspuțeri, ca această lege să nu se facă în forma cum s'a făcut, ci să se facă o lege de naționalități, prin care dezvoltarea națională, validitatea politică și progresul economic și cultural al poporului român să se asigure în toate provinciile și pentru toate împrejurările. Dar cu toate acestea, dacă e lege pretind ca aceea să se și execute. Eu, On. Camera; cred că n'au nevoie să documentez că legea de naționalități nu se execută. Mai elocventă, de cât ori ce documentări, îmi face mărturisirea, pe cari domnul ministru de interne și d-l ministru al cultelor le-a făcut la dezbaterea bugetului pe exercițiul trecut. Eu mă mărginesc la constatarea, că în momentul când se află ministrii, cari mărturisesc că există o lege fundamentală a statului, care nu se execută, atunci nu pot să am încredere față de guvern și în acelaș timp mă simt dator a solicita executarea legii.*

Cu privire la clasarea diferitor categorii de state știința a abandonat deja de mult metoda diferențierii între state patriarhale, patrimoniale, constituționale, democratice și altele. Astăzi știința admite numai două categorii; statul primitiv și statul cultural. Cel dintâiu și cel mai de căpetenie criteriu al statului cultural îl formează respectul dreptului și al legilor, și numai în rândul al doilea poate să fie considerat acel criteriu, care față cu boierimea feudală ține să se dea clasei intelectualelor, deci clasei mijlocii, un rol important în administrarea afacerilor de stat acelei clase, care s'a știut ridica prin propriile forțe intelectuale la locul pe care-l ocupă și apoi să țină seamă și de criteriul de a se ocroti nu numai interesele materiale ci și cele ideale ale populației (Interruperi: Dar interesul național cum rămâne?).

Poate oare fi considerat drept stat cultural acel stat, în care un ministru nu se sfiște a declara că rămâne nerespectată o lege sancționată, care e rezultatul unui pact ce-a fost nu numai punctul de mănecare al politicii părintelui aceluiaș ministru ci este și osia sistemului politic pe care se razimă și ministrul fiul? Poate oare să fie socotit drept stat cultural acel stat în care un ministru, când i-se face o imputare de asemenea natură, își ia refugiul la o apucătură, la un faș răspunzând: »Cum să execut eu dispozițiile începând dela § 2 al legii, când d-voastră nu respectați § 1 al aceleiași legi?« (Aprobări pe băncile naționalităților).

Vederile amicilor mei și ale partidului din care fac parte, referitoare la acest 1-iu § vă sunt cunoscute: le-am desvoltat și precizat în discuția bugetului de pe exercițiul trecut, nu voi mai stărui deci asupra acestora. Dar voi ilustra printr'un exemplu cât e de inadmisibil punctul de vedere al d-lui ministru, aprobat și din partea d-voastră.

Poesii populare.*)

Vai săraca maica mea,
Multă grije-a purtat ea,
Să mă dea unde-a vrea.
Tot schimbată m'a purtat
Și unde-o vrut nu m'o dat.

Bădiță cu ochi mieri
Tu la noi să nu mai vii,
Că mi-o spus măicuța bine
Că nu mă dă după tine.
Că tu ești om beutor
N'ai lemne la tăetor.
Și tu ești bade sumef,
Dar n'ai purcel în cotef.
Și mi-o spus a doua oară
Că mai bine mă omoară,
Că tu n'ai grădini cu pruni
Numai cloplu cu păuni.
Că n'ai la șură strânsură,
Cât să iee un puiu în gură.

Fata babei dintre pomi,
Crede că-or lua-o domni,
Dar va vedea cine-a trăi,
Cât de mare doamnă-a fi.

Urātu-m'am cu lumea,
Ca lupul cu pădurea.

Învățat'am horile,
Să uit supărările,
Horile le-am învățat,
Supărări naib-a uitat.

Urătul de urăcios,
Zice să-l sărut frumos.
Da cum foc l'oi sărută,
Că-i mai hăd decât moartea.
Du-te urâte la focul,
Și nu-mi mai mânca norocul

Nu te lele veseli,
În cureaua cu bumbii,
C'aceia ț-or fi boii.
Nu fi lele scuturată,
De clopuț cu petea lată,
Nici de cisme căputate,
C'acelea ț-or fi vaci cu lapte.
El, va merge și-a juca
Tu-i ședeă și-i legăna,
Din inimă-i suspina.

Fetele până ce-s fete,
Nu le vezi la crăsmă bete.
Dacă pun năframa n'ap,
La crăsmă nu mai în ap.
Una bea că-i supărată,
Că prea rău e măritată.
Alta bea de voiă bună,
Că bărbatu-i mult adună.
El, adună și trudește,
Iar' ea, șede și trăește.

Pîn' eram la mama mea,
Eram pui de turturea.
Fata mamei frumusea.
De lucrăm de nu lucrăm,
Tot draga mamei eram,
Și tot ce voiam mâncam.
De cându-s la dumnealui,
Nici-s turturea, nici puiu,
Numai omul nimăru.
Lucrul din mână nu-mi pică,
Tot nu-s bună de nimică.

Arderea i țară streină,
Tu-mi faci capul albă lână,
Obrazul coajă bătrână.
Fața mea cea tinerea,
Îmbătrânitu-o lumea,
Bare-mi nu-s de cându-i ea.
De m'aș vedea în a mea țară,
Eu a-și întineri iară.

Am o mândră ca o cruce,
La lucru nu o pot duce.
Cu lucrul nu s'ar trudi,
Ci mai bine-ar tot dormi,
Doară până ce-ar muri.
Sără nu-i și ea-i culcată,
Dimineața nu-i sculată
Școală, mulge vacile,
Bată-mi-le Paștile!
Câte-s dela noi n' sus,
Toate le-au muls și s'a dus.
Câte-s dela noi în jos,
Toate le-a muls și le-a seos.

Strîmbul, în Nov. 1908.

Culese de: Constantin Manu,
învățător.

Amintiri din Ardeal.

La stână.

Mi-a venit poftă să mă duc la munte la stână și ocaziunea era binăvenită atât pentru mine, care aveam această dorință cât și pentru tata, care prin mine a scutit un om de muncă în toiuł verei, că dacă nu aș fi fost eu la mijloc ar fi trebuit să trimită un servitor și în puterea lucrului câmpului, un servitor; munc-tor prețuște ceva. Eu ce aș fi putut face la câmp? că de toate voi fi fost eu ceva bun, dar de lucrul câmpului nu eram bun de loc, pare că m'am născut anume pentru slujba de senator sau asesor bisericesc. Numai când mă gândeam la câmp mă apuca capul și aveam amețeli, dar să mai și muncesc, ce ar fi fost de mine?

Am încercat la plug, am prins coar-nele în mână și am apăsut cu toată puterea, dar parecă era făcătorie la mijloc, că la mine nu voia să prindă brazda de loc, am încercat cu un plug de fieră poi cu unul de lemn și nici unu nu a vrut să prindă brazdă, parecă eau aturisite mi-l'a așezat servitorul bineîn brazdă și când am pus eu mâna pe oarne par că i-ar fi poruncit cineva să iasă afară că îndată ieșea d'asupra și nu mai era chip de a-l implânta în pământ.

Am luat odată coasa la încercare în

*) Din „Căldarul Plugarului“.

D-voastră, partidul independentist, stați pe baza uniunii personale, atât de mult în cât până în timpurile din urmă, n'ați luat parte nici la lucrările delegațiilor. D-voastră țineți cont de baza de drept a legii XII din 1867 și observați totuși o tinută, după care articolul de lege XII din 1867 nu corespunde pentru regularea raporturilor dintre Austria și Ungaria, nu corespunde dezvoltării țării și nu este de o natură ca cetățenii doritori de independența țării s'o poată primi în conștiința lui obligatoare. Vă supuneți acelei legi fiindcă e lege, dar în conștiința d-voastră nu-i recunoașteți o putere obligatoare. A fost urmarea acestui punct de vedere faptul, că d-voastră nu ați intrat în delegații.

Vă întreb acum: dacă față de tendințele d-voastră spre neatârănare, ori Austria, ori dinastia ar fi zis: »Acele dispoziții ale legii XII din 1867, cari sunt favorabile Ungariei n'am să le execut, cu toate că se cuprind în lege, pentru că nici d-voastră nu acceptați baza de drept a legii, neglijând uniunea reală și denegând cooperarea în delegațiune«. Vă întreb: care ar fi fost răspunsul d-voastră? Nu ați fi răspuns oare, și în special guvernul care stă aci astăzi, n'ar fi răspuns, că: Prea cinstită dinastie și cinstită Austrie să potă numai să execute dispozițiile legii, — căci cu priviro la observarea și executarea legii, nu se pot lua drept directive vederile singuraticilor cetățeni. Nu poate un stat de drept și un stat cultural să zică: »Nu voi executa § 2 și ceilalți ai cutărei legi, pentru că unul sau mai mulți cetățeni, sau o clasă sau vre-una dintre națiunile din stat consideră ca necorecți sau neglijă oareși-cari articole ale acelei legi. Este datoria statului până când vrea să treacă drept stat cultural să execute legile, fără a ținea seamă, că oare unii cetățeni singuratici le aprobă sau le desaproabă.

In urma asorfel de proceduri din partea guvernului, năcrederea e motivată de vreme ce guvernul neglijă nu numai respectarea principiilor cetățenești și politice și a drepturilor cardinale ale omului dar nu respectă și nu execută nici legile pozitive. Până când guvernul neglijă atari legi, nu poate să conțeze la încrederea noastră, ca unul care dă exemple îndemnatore la corupția organelor acelora cari în sfera lor de putere sunt chemate a aplica și a executa legile față de toți cetățenii, și cari foarte ușor pot să ajungă a rezona, că dacă ministrul de interne și ministrul de culte sunt îndreptățiți a nu executa cutare lege, atunci și dânsul, organul X. sau Y e îndreptățit a nu executa o lege de mai mică importanță care nu-i convine. (Aprobări pe băncile naționalităților), și atunci cetățeanul, care n'a pus jurământ că va ținea legile, după cum a pus jurământ ministrul, va putea de asemenea să zică la rădul său, că »Dacă tu guvern, nu ești dispus a executa legea culturală, nici mie nu îmi convine să respect altă lege, sau să îndeplinesc cutare datorie cetățenească...

Dacă noi adresăm guvernului în parlament serii întregi de interpeleții și încercăm a-l face responsabil de ilegalitățile comise, guvernul nu răspunde cu anii la aceste interpeleții. Faptul acesta de notă că noi acea clasă, sau organizație socială în numele căreia sulevăm gravamenete, nu

posedă destulă forță și ponderozitate politică pentru a-l putea trage la răspundere pe d-l ministru de fapt atunci când neglijă legea (Aprobări pe băncile naționalităților). Chiar pentru aceea eu nu pun mare pond pe legile cari conțin oareși cari dispoziții de salutare publică, sau crează institute juridiciale, sau stabilesc puncte de vedere practice administrative sau culturale; eu pun mai mult pond pe aceea, ca singuraticele clase și organizații să aibă în țară ponderozitatea politică corespunzătoare, pentru că atunci, când guvernul n'ar îndeplini datorințele ce-i sunt impuse sau n'ar corespunde postulatelor principiilor generale mai înainte să-l poată trage la răspundere

Câne văd prin urmare că întreg bugetul d-lui ministru de interne stă în serviciul unei astfel de direcții politice, când vedem că esența politicii d-sale este perpetuarea acelu sistem politic, care din 1867 a împiedecat țara aceasta să-și desvolte adevăratele forțe atât în viața de stat cât și în cea socială și legislativă, atunci nu vă mirați că nu aprob politica d-lui ministru, nici nu sunt cu încredere față de dânsul.

Nu sunt cu încredere față de dânsul pentru că precum am arătat abstrăgând dela politica d-sale referitoare la consideratiunile generale, îndeosebi față de porocarele nemaghiare observă o tinută politică catastrofală, care duce țara pe povârnișul nesfârșitelor complicațiuni politice.

După ce Dr. I. Maniu mai arată că ministrul și întreg guvernul nu este prietenul egalității de drept, declară din nou că nu primește bugetul

STIRILE ZILEI.

— 18 Decembrie v.

Răscumpărarea felicitărilor de anul nou prin donațiuni la masa studenților români din Brașov.

D-l Iosif Popescu director de bancă în Reghinul săsesc cor. 5; Virgil Onișiu director gimn. în Brașov 4 cor.

Primească generoșii donatori sincerile noastre mulțămite. — Direcțiunea școlilor medii gr. or. rom. din Brașov.

Reuniunea femeilor române din loc aduce la cunoștința On. public românesc că destrubirea vestmintelor pentru fetele sărace se va face Duminică în 21 Decembrie la 2 oare după amiază în sala cea mare a gimnasiului român. Comitetul invită pe On. membre, pe toți binefăcătorii, pe toți binevoitorii copiilor săraci să ia parte la această serbare, care se săvârșește totodată cu parochia bisericii dela Sf. Nicolae în ziua memorabilă a centenarului dela nașterea fericitului Ioan Popasu.

Dela curtea regală română. Maj. Sa Regina Elisabeta a României a împlinit alaltăeri vârsta de 65 ani.

Tipografilii români din Arad invită la concertul împreunat cu teatru și dans ce se va aranja Sâmbătă 9 Ianuarie 1909, a treia zi de Crăciunul românesc, în localul Casei naționale din loc, la care va în-

grădina și la primul plog mi s'a rupt în două, am prins secerea la niște săcară și când să încheiu primul snop, mă taiu la degetul cel mic dela mâna stângă de și acum se cunoaște urma, doar la înn dacă mai puteam mișca ceva, dar și acolo să nu fi venit vre-o ploaie pe neașteptate, că mă prindea cu el rotogoale și mi'l ploaia bine, de aceea plecarea mea la munte era salutată de toți ai casei cu un fel de bucurie.

La noi în comună erau puțini oieri, dar pentru trebuințele casei fiecare om avea câte 5, 10 și chiar douăzeci de oi. Munții Surul, Negoiul și Avrigelul erau ai comunei și fiecare avea dreptul a-și trimite oile la munte că era pășune destulă aproape prea multă pentru oile din comună. De aceea muntele Surul de obicei se dădea cu arândă Marginenilor cari aveau numeroase turme de oi și cari trăiau din așa ceva, cum sunt unii locuitori din Poiana, Reșinari și Seliște.

La noi să făcea primăvara catagrafa oilor și se alegea un baci care avea atribuțiunea de a face brânza și de a îngriji de tot ce se află în stână. El nu se putea mișca din stână că era responsabil de toate, se mai angaja doi sau trei ciobani după cum era numărul oilor, și toți acești oameni se plăteau din repartiție de către proprietarii oilor în proporție cu numărul de oi ce posedă fiecare.

Afară de aceștia, cât timp sunt oile la munte trebuia să meargă câte cinci

oameni pe fiecare săptămână cu rândul ca să dea ajutor la muls și la frământarea brânzei și acești oameni se alegeau dintre aceia, cari aveau mai mult de zece oi la munte.

Noi având vre-o 14 oi la munte, aveam dreptul de a trimite un om la rând și acei oameni, cari aveau dreptul la rând trebuiau să ducă din al lor merinde pentru baci și ciobani. Această merinde consista din fână de cucuruz (porumb), fasole, ceapă, ardei, câte un pachet de tutun și un chilogram spirt, pe care îl prefăceau ciobanii în rachie. Pânea e o raritate la munte. În schimbul merindei și serviciului ce îl făceau acești cinci oameni cu rândul, împărțeau între ei urda ce se fabrica în decursul săptămânei cât erau ei la munte așa că nu veneau cu mâna goală acasă.

Brânză nu era permis să se aducă, că munții noștri sunt pe teritoriul României și vama este la poalele lor, așa că erau supus controlului la întoarcere, chiar și la ducerea la munte trebuia să fi provăzut cu pașaport în regulă, liberat de autoritatea comunală.

Brânza se aducea odată cu scoborirea oilor dela munte, de obicei la sfânta Maria și atunci se calcula în proporție cu numărul oilor, așa că nu puteai aduce nici mai multă nici mai puțină. Dacă aduceai mai multă și se imputa că ai adus brânză dela ciobanii români de peste vârf și te considera ca contrabandist; dacă însă aduceai mai puțină, și se zicea că ai vândut

vită cu toată onoarea. Venitul curat este destinat pentru înființarea unui curs de analfabefi.

»Ună carte către Aromâni«. Se știe că Aromânii, afară de deputatul Filip Mișea, doctor în medicină, mai au și un senator în parlamentul turcesc, un Aromân de frunte, inspectorul școlilor române din Macedonia, d-l N. Bațaria. Acesta adresează prin noua foaie macedo-română ce apare în Salonic »Deșteptarea«, al cărei director și proprietar este, o scrisoare din Pole (Constantinopol) cu data de 10 Dec. 1908, în care zice între altele din cuvânt în cuvânt:

»A tutulor Comunităților, a tutulor Societăților Aromânești, a tutulor fraților Aromâni, care avură buna-vreare ca s'mi oară tră aleadzerea a mea ca senator, lă aduc ația toate mulțumirile a mele și lă dzic s'bănează și Dumnidzau si-l ducă tri năinte.

»Cu bună-vreare și cu bună achică-sire, cu lertarea a stepsurilor ce putem s'facim un și alantu, noi s'lucram dzuă și noapte. S'lucram, că avom dauă datorii mări și multu greale: datoria către națiunea a noastră și datoria către marea și mușata Patrie Otomană.

»Voi ca s'dzic nica un sbor năinte ca s'înclid acestă carte: S'nu vă aspăreați, frați Aromâni, de arăulu ce pățim și di care nica nu ascăpăm. S'nu vă aspăreați, că cu vătămări și ardori nu poate s'cheară națiunea noastră. Ună națiune, dată di Dumnidzau, nu cheare ahăt lișor. Va si se agărșească tot arăulu și va s'vină dzilele mușate.

Daruri de Crăciun. Din Făgăraș ni se scrie: Filiala Făgăraș a reuniunii »Crucea roșie« a aranjat în 4 Novembre a. e. un picnic. Petrecerea aceasta a fost expres designată în favorul săracilor din Făgăraș, fără deosebire de naționalitate și confesiune. Cumeă într'adevăr așa a fost, s'a dovedit Joi în 17 l. c. când toți săracii, văduve, văduvi și orfani au fost întruniți în casele primăriei cu care orasiune li s'a împărțit ajutoare în bani drept dar de Crăciun. De naționalitatea română au fost ajutați peste 40 de indivizi sărmani și lipsiți și după cum m'am informat a mai rămas o anumită sumă ca să se distribue ulterior altor săraci ce se vor însinua. Se vede că a fost destul de însemnat venitul petrecerii.

Petreceri. Societatea de lectură rom. din Râșnov aranjază pe ziua a II-a de Crăciun (26 Dec. v) o petrecere al căru venit curat este destinat pentru sporirea fondului societății.

Corpul didactic român din Preșmer va aranja în ziua a IV-a de Crăciun (Duminică 28 Dec. v.) o petrecere corală-teatrală, ce se va ținea în sala Hotelului mare din Preșmer.

Tinerimea română din Ghimbav invită la petrecerea musicală teatrală care se va aranja Vineri în 26 Dec. v. 1908 (8 Ian. n. 1909) (a doua zi de Crăciun), în sala cea mare a birtului »Zur Partie« din Ghimbav.

Reuniunea de cântări din Poiana-Mărului invită la producțiunea musicală-teatrală împreunată cu dans, ce se va

aranja Vineri în 26 Dec. st. v. (8 Ian. n.) 1908 (a doua zi de Crăciun), în edificiul școlii române din loc.

Atentat asupra șahului Persiei. Ziarele din Petersburg anunță că s'ar fi comis un atentat asupra șahului Persiei. Atentatorii îmbrăcați în haine preoțești ar fi pătruns în palatul suveranului persian, cu gânduri de crimă, dar că ar fi fost desarmați. După o altă versiune șahul Persiei ar fi fost rănit ușor la umăr.

Academia păcii. Vestitul miliardar american, Carnegie a trimis pe imputernicitul său Wilhelm Krafft la Petersburg pentru a întemeia acolo o »Academie a păcii«, care să fie frecventată de apostoli ai soluțiunilor pacifice ale tuturor conflictelor. D. Kraft a conferit în Varșovia și Moscova cu mai mulți fruntași politici și financiari pentru înființarea acestei »Academii de pace« pe cari i-a și asociat la ideea sa.

Căldărarul Minervei a apărut cu un foarte bogat și ales cuprins litorar și artistic, cu foarte multe frumoase ilustrațiuni fiind foarte elegant ajustat. Prețul unui exemplar cor. 1.25.

Apel.

Deviza: ...iar pe binefăcătorii „mesiei acesteia, vii și morți, „pomone-to-i Doamne intru in-„părăția ta!“

(Din rugăciunea ce se rostose zilnic la masa studenților.)

Apropiindu-se anul nou, cu neplăcutele sale formalități de felicitări, apelez la toți amicii și sprijinitorii școlarilor noștri săraci, ca să-și răscumpere silnicia formalității de felicitare cu oferte de bunavoințe pentru masa studenților români din Brașov, care e avizată la ajutoare acum mai mult decât ori și când!

Lista donatorilor se va publica îndată după primirea ofertelor de răscumpărare în »Gazeta Transilvaniei« spre știrea și orientarea tuturor amicilor și cunoșcitorilor, acelor domni și doamne, cari nu vor să felicite și nu așteaptă să fie felicitati de anul nou.

Brașov, în 17 Decembrie v. 1908.

Virgil Onișiu,
directorul școlilor medii gr.
or. române.

Concurs.

I.

»Coroana« institut de credit și economii în Bistrița dorind a contribui la răspândirea cetinului și scrisului în sânul poporului nostru, prin această publică concurs pentru 10 premii de câte 20 cor., în total 200 coroane, pentru instruirea în cetire și scriere a analfabeților adulți din ținutul Bistriței și al Lechinței.

II.

Instruirea să se înceapă cât mai cu rând, întrucât nu ar fi începută deja și să dureze până la sfârșitul lui Aprilie 1909 v

buia să'l ducem chiar de mână, că cismelo nu sunt făcute pentru munte, așa că cu chiu și vai abia am ajuns pe Bărcaciu primul munte cu o poiană de toată frumusețea; aci am odihnit și caiilor le-am dat drumul la pășune că iarba în poiană era de coasă.

Sasul nostru nu avea poită nici de mâncare așa era de zdrobit și primul lucru ce a făcut a fost că s'a desculțat de cisme și unul dintre noi l'a croit din cărâmbii cismelor o păreche de opinci că altcum nu l'am fi putut țărâi până la stână.

De pe muntele Bărcaciu am mai mers puțin și am dat de Golu, adică de adevărații munți, cari erau goli de arbori numai păcuri de tufărie de șapapăn, un fel de tufiș de brădet, încolo stânci de piatră cât casele de mari, iar unde era puțină șes era iarbă verde de ții lua ochii cu frumusețea.

Se văd și stâncile două la număr, una numită stâna cea bună și a doua numită stâna cea dintre isoare, se aud și cântii lătrând, mai mergem puțin și vedem oile adunate în strungă pentru muls, ciobanii și oamenii dela stână încă ne văd și ne fac semn cu căciulele să calcăm mai repede că merindea veche li s'a isprăvit și cea nouă era la noi, ba când am fost mai aproape ieșe baciul și strigă cât îl lua gura:

»Grăbiți, că murim de foame ca țiganul între pâni«.

Le vor fi fost lor dor de noi nu?

III.

Rezultatul îl va constata o comisiune esaminatoare designată de direcțiunea subscrisă.

Opiniunea acestei comisiuni va servi de bază la decernarea premiilor.

IV

Preoții sau învățătorii respective instructorii anafabeților, cari doresc obținerea acestor premii, să se însușe în scris la direcțiunea subscrisă până la 15 Ianuarie 1909 v.

V.

Direcțiunea institutului, pune în vedere celor însușiți la curs cărțile de lipsă și materialul de scris.

Bistrița, la 19 Decembrie 1908 n.

Direcțiunea

Institutului de credit și economii
„Coroana”

Alegerea de învățător

din Brașovul-vechiu.

După multe trăgănări s'a putut în fine duce la îndeplinire Dumineca trecută actul alegerii de învățător la școala populară din Brașovul-vechiu. Acestei alegeri i-au premers mai multe peripeții caracteristice, cari merită să fie cunoscute și în cercul mai largi. După retragerea d-nei Săvoiu din postul de învățătoare, comitetul parohial din Brașovul-vechiu a angajat în 6/19 Sept. a. c. cu consimțământul protopopului tractual, ca învățător provizor pe d-l Romulus Ardelean, un fiu al Brașovului. Noul învățător și-a ocupat îndată postul, dovedindu-se de un om harnic. Fiind totodată și un tânăr foarte priceput în ale muzicii, a început și probele cu corul bisericii Sf. Adormiri. La vreo 10 zile după începerea activității sale s'a trezit, la ordinul consistorului din Sibiu, dimis din serviciu și înlocuit cu d-l V. Creangă, fost învățător definitiv în comuna Hălchiu. Faptul acesta a produs un mare rezens în între numeroșii parohieni și îndeosebi în sânul membrilor corului bisericesc și aceasta cu atât mai vădită că peste câteva săptămâni avoa să se publice concursul pentru alegerea unui învățător definitiv în urma pensionării d-nei Săvoiu. Toți oamenii se întrebau ce rost a avut angajarea d-lui Ardelean de către comitet, apoi dimiterea lui din post și înlocuirea lui cu un alt învățător, când și așa avea să se publice în curând concursul pentru alegerea unui învățător definitiv. Această împrejurare a dat prilej la multe svonuri, între cari și la svonul, că învățătorul Creangă e protegiatul preotului local și al protopopului tractual*) și e designat ca viitorul învățător definitiv.

Această presupunere s'a și manifestat pe față îndată după publicarea concursului în „Tel. Rom.”, când învățătorul Creangă a început să corteșească voturile oamenilor pe diferite căi permise și nepermise.

*) Faptul acesta ne surprinde, deoarece știm, că protopopul Brașovului a declarat războiul pe față în contra tuturor străinilor „găganilor”. Prin urmare trebuia să sprijinească pe fiul Scheului Ardelean și nu pe „găganul” Creangă. — Not. culeg.

Cu două săptămâni înainte de alegere s'au deschis și câteva crășme, a căror birtași au pus la dispoziția parohienilor în mod gratuit beuturi și mâncări, cerându-li-se în schimb votul pentru d-l Creangă.

Faptul acesta a îndârjit intrată pe membrii corului bisericesc, încât, deși în parte mare nu sunt parohieni cu drept de vot**), ei au intervenit pe la părinții și rudeniile lor să sprijinească pe d-l Ardelean, care pe lângă calitățile sale de bun învățător și priceput conducător al corului, avea și o descriere excelentă din partea inspectorului școlar reg. local — ceea ce nu se poate spune de contracandidatul.

Agitațiunea aceasta a mers crescând până în ziua sinodului convocat pe Dumineca trecută, desupra care vor raportează pe scurt următoarele: Afară de unele mici scene turbulente la constituirea biroului, sinodul a decurs în regulă, Parohienii și tinerii grupați în jurul candidatului Ardelean n'au voit să accepteze în birou oameni din partidul contrar și și-au manifestat această cerere prin aclamarea bărbatilor lor de încredere d-nii D. Căpățînă, I. Voicu și N. Petrișor și prin strigăte de: »Trăiască dreptatea» și «Jos butoiul». La intervenția președintelui sinodului d-l protopop I. Hamsea, care a condus în absența protopopului tractual sinodul, și a d-lor Căpățînă și Voicu s'au primit în fine în birou, în interesul bunului mers al alegerii, și doi bărbați de încredere din partidul contrar. Notar a fost aclamat d-l D. Căpățînă.

După constituirea sinodului s'a purces la votare, care a decurs în toată regula. Primul vot s'a dat din partea d-lui părinte Mvximilian pentru d-l V. Creangă. Terminându-se alegerea d-l protopop Hamsea a enunțat următorul rezultat: *Candidatul R. Ardelean a intrunît 146 voturi iar candidatul V. Creangă 76 voturi. Prin urmare d-clară de învățător ales pe d-l Romulus Ardelean.* Enunțarea rezultatului a fost primit cu entuziaste aclamațiuni de numeroșii parohieni.

După amiazi s'a dat de cătră corul bisericesc un banchet în onoarea noului învățător, la care au participat vreo 250 persoane. Ca contra demonstrație din partea partidului rămas în minoritate niște mizerabili au spart noaptea cu securi lădărele și geamurile casei d-lui Dumitru Vlădăreanu, din strada bălților, care votează pentru d-l Ardelean, iar preotul Maximilian a oprit cu ajutorul poliției pe membrii corului să mai tînă probe în localul școlii.

Atâta deocamdată. Rip

Seara de Crăciun în spitalul militar din Brașov.

Dintr'un raport mai lung, ce-l primim despre această serbare și pe care — regretăm că nu-l putem publica în întregime din lipsă de spațiu, eștragem următoarele:

La inițiativa laudabilă a generosului comandant al acestui spital, d-l medic-ma-

**) În Brașovul vechiu Statutul organic se interpretează astfel, că drept de vot la sinod nu pot avea decât parohienii însurați. Tinerii, cari au trecut de 24 ani și sunt de sine stătători ca funcționari, meseriași sau calfe, dar din nenorocire nu s'au însurat, n'au drept de vot. — Not. Red.

Dr. Wolf Feller, comanda corpului de armată din Sibiu a pus o sumă corespunzătoare da bani la dispoziție cu scop, ca din suma aceea să se procure daruri potrivite, cari să se distribuie în seara Crăciunului catolic între ostașii bolnavi fără deosebire de confesiune. Astfel Joi la 24 Decem. n. a. c. în ziua de ajun, — într'o sală spațioasă a spitalului militar a fost ridicat și așezat frumosul pom de crăciun, bradul obicinuit, ear pe niște mese întinse se aflau darurile procurate împărțite în câte o porțiune, a consta din mere, nuci, portocale smochine etc. și din câte o prăjitură gustoasă pentru fie-carele ce avea să fie împărțit de aceste daruri frugale. Pentru sergenții-majori mai era destinată încă și câte o sticlă de vin.

Distribuirea acestor daruri de crăciun a fost fixată pe oarele 5 d. a. când se înserase deja de-a binele. La termenul acesta erau de față în sală ostașii suferinzi de morburii mai ușoare, reconvașcenții, personalul sanitar, suboficerii și soldații atașați spitalului, grupați cu toții în jurul pomului de crăciun care strălucia în blânda lumină a nenumăratelor luminițe așezate pe ramurile sale de-a pururea verzi, apoi medicii militari ai spitalului — cei căsătoriti dinpreună cu familiile lor — în frunte cu medicul-șef de garnizoană d-l Dr. W. Feller, apotecarul militar și încă ca oaspe invitat protopresbiterul campestru Nicolau Fizeșianu, care la cercetarea medicului-șef introduse simpla și modesta serbare cu o frumoză și instructivă alocuțiune ținută mai întâiu în limba română apoi în limba maghiară despre însemnătatea acestei festivități creștine umanitare și a încheiat invitând pe toți cei prezente și a într'un gânl și cu o inimă să strige: »Trăiască Maj. Sa la mulți fericiți ani».

Vorbirea d-lui protopop a fost ascultată cu o încordată atențiune și din fețele ostașilor se putea ceti sincera bucurie și mângăre, de care erau pătrunse și mișcate inimile aceloră, cărora le-a sunat. Cuvintele de încheiere ale vorbitorului au fost acoperite de vii, și însuflețite aclamări de »să trăiască!» la adresa Maj. Sale.

După aceste vorbiri a urmat distribuirea darurilor și cu acest act s'a încheiat modesta dar înălțătoarea serbare de crăciun, care încă mult timp va rămânea în cea mai plăcută adu-ere aminte a tuturor, cari au participat la acea festivitate.

Meritul principal pentru reușita acestei serbări, compete fără îndoială medicului-șef de garnizoană, d-lui Dr. W. Feller, care cu aceasta ocaziune s'a dovedit nu numai de comandant demn al spitalului militar din localitate, ci și de un adevărat filantrop, ba mai mult, de un părinte bun al ostașilor suferinzi, ce stau sub îngrijirea sa mai înaltă. Onoare și laudă lui!

Rap.

Incidentul dela petrecerea săsească din Hărman.

Ghimnav, 17 Decembrie 1908 n.

Onorată Redacțiune!

În coloanele prețuitului ziar, ce redi-geați, Nr. 258 pag. 3 a apărut între stiri-

zilei sub titlul »Un incident condamnabil la o petrecere săsească», o scurtă descriere, cuprinsul căreia pe mine m'a surprins; m'a surprins zic, deoarece în partea ultimă a acesteia esse la iveală. că și în anul al 20-lea numit secolul luminei și al progresului. se mai află câte un individ uitat de Dumnezeu și încă chiar din sânul națiunii, ce-și atribuie întâietate în cultură, care intenționează a conturba raportul simțământului de iubire și stimă reciprocă între ambele națiuni conlocuitoare din comuna Hărman.

Incidentul este următorul: La producțiunea muzicală teatrală aranjată de tinerimea săsească din loc, a fost invitată și inteligența română. După ce s'a terminat cu penza rusă și teatrală, se arată pe bină un domn, necunoscut de inteligența română, însă desigur cunoscut aranjierilor și declamează mai multe poezii comice; cu aceasta dispare, după aceea se arată de nou acel necunoscut, reprezentând pe un preot rom. cat., care vorbește în continu săsește. Pentru ca să-l poată înțelege și Românii, a început a vorbi românește: »Măi Ioane, du-te afară și cheamă pe toți oamenii la troacă». După câteva momente repetă de nou fraza aceasta mai adăogând câteva cuvinte deșositoare. În momentul acesta perzându-și Românii paciința și văzând că necunoscutul nu-i mai slăbește, ba chiar îi omoară cu dragoste, au părăsit ce și la un moment dat, indignați fiind de cele auzite, sala de petrecere.

Se naște acum întrebarea, cum de a ajuns inteligența română desprețuită din partea necunoscutului, când, precum știu eu, între inteligența aceasta și cea săsească a domnit pacea, bunînțelegere încă din timpul absolutismului. Aceasta favorabilă împrejurare se poate adevăra prin următoarea aserțiune: fiind subscrisul denumit din partea părintelui protopop I. Petric la decursul vacanței de vară de la 1890 ca administrator parohial în aceasta comună bisericescă, mă simț fericit de a-mi putea exprima cu ocaziunea aceasta simțământul de bucurie când am văzut, că în ziua de 6 August st. v. ziua srbării nașterii Împăratului și Regelui nostru, colegii învățători sași, după ce au participat la serviciul divin în biserica lor evanghelico-luterană, au venit de au asistat la serviciul divin și în biserica română și după ce s'a terminat ser-iciul, am mers cu toții la casa preotului bătrân Dogariu, unde am petrecut împreună 1/2 de oră. Cu ocaziunea aceasta am întrebat pe colegii sași, că de mult există frumosul obicei că cercetează ambele biserici? La aceasta mi-au răspuns: că așa au pomenit.

Ce rezultă de aci? Resultă prea evident că până la anul sus amintit, ba se poate că și după aceea până la un timp oarecare, între inteligența de ambele confesiuni și prin urmare și între popor a dă-nut legătură de amicitie, stimă și încredere reciprocă. Ear acum față de procederea necorectă și purtare provocatoare a acestui uitat de Dumnezeu, trebuie să-mi exprim indignarea și totdeodată a-i face observarea, că dacă din întâmplare a avut ceva pică pe vreun Român, te mări din ce motiv, trebuia afacerea sa particulară să o aplaneze pe cale privată, însă a cuteza să transpună o cauză de caracter

vorbă, dar mai dor le era de vre-o înghițitură de rachiu și de o lulea de tutun; iar cei cinci cu rândul pe cari avoam să i înlocuim îndată ce ne-au zărit au și porcit dela stână.

În fine suntem la stână și găsim pe baciul alegând jântița din urdă și pregătind pentru fiecare câte o ulciță cu jântiță; cu așa ceva sunt primiți toți cari vin cu rândul.

Pe repezeală prefacem o sticlă de spirit în rachiu și »Dumnezeu v'ajute la toți» în hiră baciul, iar ceilalți pe rând, că de pahar nu se pomeneste la stână, acolo cât îți ia gâtlejul acela e paharul, mi-aduc și acum aminte cum lunea pe gâtlejul baciului rachiu, că el înghițea cu pașeni pare că era un tren care apuca pe o pantă așa se ducea, el știa înghiți, om cu experiență ce să-i faci, apoi la ciobani le împărțește baciul merinde, aceștia și-o pun în glugă și pornesc cu oile la pășune, iar nouă ne împarte baciul lucrul, unul era însărcinat cu spălatul găleților și vaselor din stână, unul trebuia să însoțească ciobanul cu oile, care atribuiașu mi s'a dat mie ca celui mai îndemânatec, unul trebuia să ducă în fiecare zi mâncare ciobanilor dela tăcra mieilor, iar doi erau însărcinați cu aducerea lemnelor pentru foc și în scurt timp fiecare își avea atribuțiunea lui.

La mulsul oilor însă fiecare trebuia să dea ajutor, unii erau puși la mulș, cari știau mulge, că și la mulsul oilor este un

meșesug, iar ceilalți trebuiau să dea oile în strungă, un fel de ocol făcut din lepezi de piatră și acest ocol are o ușe sau mai bine zis o poartă pe unde intră oile și cinci sau șase uși unde sunt postați acei cari le mulg.

Toate aceste se făceau dimineață, afară de mulș care era la prânz și seara, după prânz măcinam sare, adică frecam cu o piatră pe o lepede lată sare de o făceam ca făina apoi odată pe săptămână împrăștiam sarea pe pietrii și după ce mulgeam oile ne duceam acolo unde era sarea împrăștiată și băteam din palme, adică aplaudam și oile toate sbierând alergau acolo de lingeau sarea; restul zilei îl petreceam în excursiuni sau glume de cari toți ciobanii sunt dibaci.

Așa gluma cu lepedea de plăcintă este cunoscută la toate stănille.

Baciul ca cel mai competent, când vede că oamenii sunt foarte treabă și stau de glume, deschide vorba că ar fi bune niște plăcinte și bine înțeles toți sunt de aceeași părere, unul, care a trecut prin această părăleală și sare de pe piatră pe care șede și aleargă în stână, scoate o găleată pe care lăcoape a o freca cu nisip, să fie curată, altul aleargă după apă, al treilea prinde toporul și începe a țândări lemnele pentru focul cu care avoam să coacem plăcintele, numai bietul Sas nu făcea nimic, el este pentru prima dată la munte, baciul observă atât mișcarea celor trei oameni cât și utătura plină de mi-

rare a Sasului și știind acum cu cine are a face. începe:

»Hoho! da-vaș și firea-ți, ce vă grăbiți cu urda în Turda că cu cașu ați rămas, voi puneți oala la foc și iepurile în pădure, apoi lespede pentru plăcinte e la stână cealaltă».

»Ei și! dacă-i acolo, ce are a face? jupănu! Miș ce păzește, se poate rezeși până acolo» răspund ceilalți și baciul fără multă vorbă desprinde o glugă ce era atârnată în un prepeleag, i-o dă Sasului și îl trimite la stână cealaltă să roage pe baciul pentru lepedea de plăcinte, că-i vom face și lui rost de-o bucătică, dar să bage de seamă să umble cu grije cu ea să nu o spargă, că ne găsim beleaua cu baciul d'acolo, că'l arțăgos din seamă afără.

Sasul la gluga și într'un suflet aleargă la stână după lepede iar noi cu baciul ne punem pe râs, că știm bine ce are să pășelască Sasul și în adevăr, că nu ne-am înșelat, că după un timp oare care vedem pe Sasul venind găfăind și gârbovit de greutate, că în glugă la el se afla un pietroiu de vreo 40 kilograme, care renumita lepede pentru plăcinte. Când ajunge Sasul aproape de stână îl strigă baciul:

»D'apoi ți-ai pierdut mîntea jupăne Miș, nu vezi că cei dela stână și-au bătut joc de tine de te-au încărcat ca p'un măgar, apoi aia-i lepede de plăcinte, nu vezi că-i un pietroiu cât toate zilele, ai dracului oameni mai sunt și aceia, cum știu să ridă de om».

Noi ne tăvăim de răs, iar Sasul mănios și plin de rușine aruncă pietroiu din glugă și mai trănțește și un »Tataender Waeder» (o injurătură săsască) la adresa baciului, care l'a onorat cu pietroiu.

S'a săturat repede Sasul nostru de plăcinte și nici nu mai vorbea cu nimeni, așa era de mănios.

A doua zi i-a trecut mânia când ne trezim cu un bătefandru dela stână cealaltă cu o păreche de desagi pe spate, a venit și el trimis fiind dela stână vecină, să le împrumutăm lepedea de plăcinte, și l'am încărcat pe bietul băiat cu două pietroaie punându-i în vedere, că după ce vor isprăvi cu plăcintele să ne-aducă înapoi lepezile că sunt ale noastre.

Nu a mai venit bietul băiat cu ele, se vede că i-s'a aplecat, va fi mâncat cu lăcomie din plăcinte.

Am mai făcut o plimbare până la iezur, un lac frumos sub șguiburile muntelui Negoiu, în jurul lacului este un șes frumos unde pasc miei și care loc îl numesc ciobanii »căldarea mieilor».

Timpul a fost frumos și cele șapte zile petrecute la munte au trecut așa de repede încât abia ne dedasem la mușea și a trebuit să ne înapoiem acasă isprăvind merindea.

De sub Surui

privat pe teren comun, provocând printr-această dușmănie, însemnează a fi om pățimas, ceea ce nu se potrivește cu demnitătea sa de om cult, de cumva aparțin clasei culte.

Pe baza acestor aserțiuni, mi iau voie ca unul are am petrecut câțiva timp în această comună, a atrage binevoitoarea atenție a on. inteligențe săsești într-această comună, ca să spună pe față numele acelu necunoscut, pentruca în viitor Românii să se știe feri de un atare pățimas, ear oamenii de bine, Sași și Români, să uite și acest incident și să stăruiească a renouă și întări în măsură tot mai mare legătura simțimentelor bune între credincioșii de ambele confesiuni, deoarece numai în acest caz poate fi vorba de binele și promovarea intereselor bisericesti, școlare și comunale.

Cu profund respect

Ioan Vătășan,
dir. școl. în pensiuine.

ULTIME ȘTIRI.

Budapesta, 31 Dec. Biroul telegrafic ungar comunică știrea, că deputații naționaliști români au renunțat la convocarea proiectatei conferențe naționale.

București, 31 Dec. Ministrul de războiu, general Averescu, a prezentat eri camerei un proiect de lege prin care cere sporirea armatei române cu șase regimente nouă de artilerie.

Catastrofa din Italia.

Roma, 31 Decembrie. Din partea tuturor capetelor încoronate europene au sosit telegrame de condolențe la adresa regelui Italiei și a camerei italiene. Aproape toate camerele europene, între cari și dieta ungară, au exprimat președintelui camerei italiene profunde condolențe.

Catania, 31 Dec. Martori oculari povestesc lucruri grozave despre cele văzute în Messina: Unde-ți îndrepti ochii vezi numai ruine, peire și moarte. Numărul morților e atât de mare, încât, cu toate ajutoarele sosite la fața locului, e imposibil a strânge cadavrele. Și cu aceasta ocaziune a eșit la iveală bestia în om. Mai multe sute de hoți și ucigași, scăpați din închisori, au început să fure și să scotocească hainele morților. Deși mulți dintre ei au fost împușcați, de câțiva soldați, totuși ei își continuă în ascuns munca lor bestială. Sute de oameni au tăbărit afară pe câmp așteptând să fie scăpați din ghiara morții. Pe mulți ofițeri și civili i-a surprins cutremurul în localuri publice și la baluri. Toți au fost îngropați sub ruinele locurilor de petrecere.

Gerace Marina, 31 Dec. Prefectul orașului Reggio di Calabria, care s'a refugiat aici, povestește, că întreg orașul s'a prăbușit îngropând mii de oameni sub ruine. Din comuna Palmi s'au scos până eri la amiazi 400 morți. Comunele Bragnaro, Palmi și Riporto sunt o ruină. Morții zac cu sutele sub ruine.

Roma, 31 Dec. În urma cutremurului fundul mării în jurul Messinei s'a schimbat cu totul, punând piedeci navigațiunii. Toate farurile s'au prăbușit. Numărul celor morți în urma cutremurului trece peste 100,000.

Roma, 31 Dec. Regele a sosit eri în Messina, pentru a supraveghia în persoană acțiunea de salvare. Prezența lui la locul sinistrului a încurajat pe nenorociții locuitori, rămași în viață.

Roma, 31 Dec. Papa a voit să plece la locul catastrofei. Medicii l'au oprit, fiind încă reconvalescent. Numărul morților se cifrează după știrile mai nouă la 50.000 în Calabria și 80.000 în Sicilia.

Sfaturi de-ale bucătăriei pentru femeile econoame.

Dulceață de cantalup. — Se taie bucățele 900 grame de cantalup, se înmoaie în 1200 grame de zahăr cu 900 grame de apă, se topește, se curăță cu albușul unui ou și zeamă de lămâie și pe urmă se strecoară. Se pune iar pe foc, să leagă zahărul bine grosior și după aceea se pun bucățelele de cantalup. Se leagă bine la olaltă, se stoarce zeama dela o lămâie și după câteva clocote se toarnă în castron și pe urmă în borcane.

Șerbet (dulceață) de cafea. — Să fierbe 50 grame de cafea prăjită, pisată, cernută, cu 300 grame de apă și cu 3 grame de vanilie, până ce scade de un deget; să strecoară, iar drojdiile se mai ferb cu 600 grame de apă; cu aceasta apă se moaie 1200 grame de zahăr, se topește, se curăță cu ou și lămâie și când e bine topit, se strecoară. Aceasta fertură strecurată se pune iar pe foc, adăugându-se și cele 150 grame de apă de mai sus, după ce se leagă acestea așa de tare încât dacă pici puțin din ea într'un pahar cu apă rece, să poți picătura s'o aduni laolaltă cu degetul fără ca să se topească îndată, se coboară tîngirea să se răcească și să ia la mestecate, când se va răci într'atâta încât să poată suferi degetul, se mai poate freca sau frământa și cu mâna. Când e gata deși schimbă fața și se face ca o alife se pune în borcane.

Șerbet de lămâie. — Să moaie 1200 grame de zahăr cu 200 grame de apă și cu un albuș de ou și să pune să se topească pe un foc mic; asupra ferturii să stropește cu patru linguri de apă și zama dela un sfert de lămâie; pe urmă dându-se tîngirea jos, să strecoară fertura curat, să pune iar pe foc (după voie se poate pune și 3 grame de vanilie) și fierbând cu foc mic, să leagă ca mai mult cu trei clocote decât șerbeturile celelalte, după aceasta, coborându-se tîngirea spre a se reci cât poate suferi degetul, să ia la mestecat până ce să taie coarda, punându-se și zama de lămâie pregătită mai dinainte, leartă și strecurată; să pune în șerbet o linguriță din zama aceea, frământându-se și cu mâinile până ce se va nălbii bine; apoi se pune prin borcane presărând pe deasupra răzătură de lămâie. Să poate pune, după voie, în locul vaniliei apă de flori.

Castane zaharisite (înghețate). — Să leagă mai tare decât șerbetul 600 grame de zahăr cu 300 grame de apă; pe urmă se pun castane în mașina de prăjit cafea învârtindu-se pe foc până ce pleșnește coaja de pe ele; să scoate coaja aceea, să înfige în ele câte un bețișor subțire și una câte una să înmoaie în zahăr, lăsându-le să se răcească pe o masă de marmoră; iar dacă zahărul nu e bine prins de castane, se mai înmoaie odată.

Tocmagi. — la vre-o 530 grame de făină și amestecă-o încet cu 600 grame de lapte. Să bat opt ouă întregi, să pune sarea trebuitoare. să bate bine, să unge o tigăie cu unt și să toarnă aluatul înăuntru; pe urmă se pune spuză și deasupra și dedesubt, până ce să închiagă. Apoi să răstoarnă pe o masă, să taie în lățimea unui deget, să răsucească bucățelele, să unge cu albuș de ou, să tăvălesc în zahăr și în scortșoară, să prăjesc în unt, să pun pe farfurie și să presară cu zahăr.

După cartea de bucate a d-nei Colonel Steriad.

MULTE ȘI DE TOATE.

Telefon în sicriu.

Ceva unic în felul său până în ziua de azi s'a întâmplat în orașul Lockport din Luisiana. — În acest oraș trăiește o văduvă bogată, Mrs. George C. Richmond. Doamnei Richmond i-a murit bărbatul înainte de asta cu 10 ani și de atunci ea trăiește retrasă la o moșie a ei. Văduva a ținut foarte mult la bărbatul ei; acum de când a murit e foarte melancolică și în decursul anilor s'a smintit binișor. Se teme grozav de mult de moarte. Intre altele s'a cugetat și la aceea, că ce s'ar întâmpla dacă ar îngropa-o de vie? Schințea de viață n'ar fi încă stânsă în ea, dar ce folos că nu s'ar putea mișca, n'ar putea să strige ca să o audă cineva. Câte cazuri de acestea n'a citit ea? Ce s'a gândit dar? Și-a pegătit o criptă spațioasă și luminoasă și și-a făcut testamentul. Sicriul în care va fi pusă, a lăsat să fie găurit în mai multe locuri ca să nu se înăbușească, dacă s'ar trezi. Dar asta nu-i nimic! Cu găurile făcute în sicriu nu era liniștită, s'a cugetat să facă ceva mai bun și a lăsat să i-se instaleze în sicriu un

telefon, care să stea în legătură cu pazitorul cimitirului, pentru-ca la caz că n'ar fi moartă, să poată da de veste cât mai îngrabă. De când s'a făcut instalațiunea telefonică d-na Richmond e cu mult mai liniștită și nu se mai teme atâta de moarte.

Statistica lumii.

După cea mai nouă statistică suprafața Europei e de 10.100.000 chilom. □, și are 437 milioane locuitori, pe un chilometru □ se vin 43 locuitori. Africa are 31.500.000 chm. □ cu 126 mil. locuitori; Asia 41.600.000 chm. □ cu 851 milioane locuitori; Oceania cu 11.000.000 chm. □ și 51 mil. loc; America de Nord: 26.000.000 chm. □, 116 mil. loc.; America de Sud: 18.500.000 chm. □ cu 45 mil. loc. Mările se estind pe o suprafață de 374.200.000 chm. □ din cari Oceanul Pacific are suprafața de 170.000.000 chm. □, Oceanul Atlantic 100.000.000. Suprafața pământului peste tot are deci o suprafață de 512.900.000 chm. □ cu 1626 mil. loc. (după altă statistică 1485 mil.)

Dintre statele singuratiche Anglia cu posesiunile ei are o estindere de 34.534.000 chm. □; Rusia 22.392.000; China 11.383.000; Franca 11.904.000, Statele unite 9.695.000, Brazilia 8.577.000, Germania 3.199.000, Argentina 2.886.000, Belgia și Congo 2.412.000, Danemarca (cu Islanda și Grönlanda) 2.345.000, Portugalia 2.171.000, Olanda 2.079.000.

Statele după numărul locuitorilor: Anglia 403 mil., China 350, Rusia 152, Statele unite 98, Franca 81, Germania 78, Japonia și Corea 62, Austro-Ungaria 50; Turcia 38, Italia 36, Belgia și Congo 27, Spania 20 milioane.

Cele mai mari orașe ale lumii sunt: Londra cu 7.021.000 locuitori; New-York 4.113.000, Paris 2.763.000; Chicago 2.649.000, Berlin 2.040.000, Viena 2.000.000, Tokio 1.819.000, Filadelfia 1.442.000, Petersburg 1.429.000, Moscova 1.359.000, Constantinopol 1.106.000; Buenos-Ayres 1.048.000; Peking 1.000.000.

Cei mai înalți munți de pe suprafața pământului sunt; în Asia: Mont Everest de 8840 m; în America: Aconcagua 7040, în Africa: Kilimandjaro 6050, în Europa: Ebrus 5629 și Mont Blanc de 4810 metrii.

Cele mai mari râuri: Nilul, lung de 6400 chm., Râul Amazonelor 5500 și Volga 3400 chilometri.

Care-i pilotul?

Impăratul Wilhelm al Germaniei se afla în vara trecută cu iachtlul său »Hohen zollern« într'un port din nordul Germaniei. Ca de obicei, pilotul (cârmaciul) care avea să conducă corabia, se postase lângă cârmă. Impăratul, care voia să-și arăte dibăcia și în conducerea unei corăbii, se așeză la cârma auxiliară, care se afla aproape de cârma principală la care manevra pilotul, și încercă să schimbe puțin direcția corăbiei. Pilotul, care nu stia cu cine are de a face, se răsti la el nu tocmai pretinește: »Ești tu pilot, ori sunt eu?« Impăratul părăsi imediat cârma și ducându-se în apartamentele sale, se reîntoarse cu o cutie de țigarete pe cari le puse pe banca pilotului și bătându-l pe umere, îi zise: »Tu ești pilot!«

Cum să fie un bărbat bun?

O damă din Filadelfia, Anna Sowney, într'un ziar englez dă următoarele sfaturi fetelor cari vreau să se mărite bine:

— Omul gras e cel mai bun bărbat pe fața pământului: măritați-vă după astfel de oameni.

— Nu vă măritați după străini, ei nu pot să se obicinuească nici când cu ideile în cari ați fost voi crescute.

— Nu vă măritați după artiști, după muzicanți; aproape toți sunt oameni nervoși.

— Vă pun însă la inimă pe Irlandezi; pe aceștia îi puteți pune mai curând sub pantof, puteți face cu ei ce voțiți voi.

— Dacă rămâneți văduve, pentru nimic în lume să nu vă măritați a doua oară.

Acestea sunt sfaturile Anei Sowney. Trebuie însă să mai spunem că ea însăși s'a mărit a doua oară după un artist italian și atât pe primul cât și pe al doilea l'a lăsat în plata Domnului. Ar face mai bine așa-dar să dea statul cum ar trebui să fie soția credincioasă, soția bună!

În nici un caz însă să nu fie ca Anna Sowney!

POȘTA REDACȚIUNEI.

D-lui Ilie Mole din Girbau. (Nu știm dacă așa își scrie numele, căci l'ai scris nedescifrabil.) O carte pentru ortografia limbei române o găsești la librăria »Gazetei« în Brașov, e scrisă de Stefan Pop și costă 1 cor. plus 10 bani porto (recomandat mai mult.)

„Călimdarul Plugarului“.

A apărut în editura tipografiei A. Mureșianu din Brașov „Călimdarul Plugarului“ pe 1909.

Cu aparițiunea lui pe 1909 „Călimdarul Plugarului“ intră în al 17-lea an al existenței sale.

Convins fiind că cetitorii acestui călimdar îi vor face și de rândul acesta o bună și caldă primire, invităm pe toți dela țaran până la frunțașii dela craș cu frățeească dragoste să-l cumpere, să-l cetească și să-l răspândească, ca pe un călimdar de care nimănuiua până acuma încă nu i-a părut rău că a dat pentru el puținii bani ce costă.

În partea întâia a „Călimdarului Plugarului“, aducem datele calendaristice în toată estensunea, după cari urmează îndrumările necesare, privitoare la poșta, telegraf, la taxele pentru timbre, competențe etc. Urmează apoi tabela târgurilor din Ardeal, Banat și țara ungurească după datele oficiale ale ministerului ung. de comerț. Târgurile sunt indicate atât după alfabet, cât și după lunile anului.

Partea economică conține următoarele: Așternutul vitelor. Ingrășatul vitelor. (I. Georgescu). Să ținem o rânduială anumită la nutirea vitelor. (A. Nistor). O prelegere populară despre alegerea și pregătirea seminței, de A. Boldor. Animale folositoare și stricătoare plugăritului și grădinarului, (I. Georgescu). Economia și seceta, (I. Georgescu). Povește.

Partea literară are următoarele articole: Baronul lui Toma Vulture. (de I. Rodina). Florile dalbe, colindă, de V. Alexandri). Sărbători veseli, (de Th. Popovici-Griva). Jubileul »Gazetei Transilvaniei«. Poezii populare. (Constantin Manu. inv.) Anecdote și glume: Pan' mi-a eșit părul prin căsculă... Dada toți a murit... De-ahala... Luat-i dacă-i al vostru... Ce a zis David?... Mai mare decât mine nimeni nu-i pe lume. E burin seracul. Năduful cel mare și răzbunarea femeii. Mătușa dela stână. Multe și de toate. Sfaturi dela bucătăriei pentru femeile econoame.

Printre articolele de mai sus sunt mai multe ilustrațiuni reprezentând pe neuitații Metropoliți Iosif Sterca Șuluțiu și Andreiu br. de Șaguna, pe Simeon Bărbuțiu și Avram Iancu. »Gazeta de Transilvania« (apărută în anul 1838) și pe directorii ei dela înființarea ei până în ziua de azi etc.

Călimdarul Plugarului costă 40 bani (fileri) exemplarul plus porto postal de 10 bani.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu
Redactor respons.: Victor Branisescu.

Câte-va cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărată că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au adrunțat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprenu ca aceste stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfală și cu încredere necazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destănuia aceste necazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiințios, care știe să dea a upra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De e chemare atât de măreață și pentru a-est scop e institutul renumit în toată țara al Drului PALOZ, medic de spital, specialist, (Budapesta, VII., Răkóczi-ut 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului se curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de bolă, chinurile sufletesti i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor dînice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metodal sîn propriu de vindecare, chiar și cazurile cele mai neglese, ranele sifilitice, boalele de țevă băsică, nevri și șira spinării, începutul și de confuzie a minții, urmările onanieirei ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge, de piele și toate boalele organelor sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare separată și eșire separată. în ceea-ce privește cura, depărtarea nu este piedecă, oăci dacă cine-va, din ori-ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i-se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se înlătura numai marca de răspuns). Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se rd, ori la corință se retrimit fie caruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începînd dela 10 ore a. m. până la 5 ore p. m., (Duminica până la 12 ore a. m.)

Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta, VII, Rákóczi-út 10

La tipografia și librăria A. Mureșianu
se află de vîndare următoarele:
Cărți literare apărute din ediția „Minerva”
București.

- Titu Maiorescu, „Critice”, Volumul I, prețul 1.50 cor.
- C. Sandu-Aldea, „Pescar de Islanda” prețul 1.50 cor.
- N. Petra-Petreșcu, Ilie Marin, istoriocră pentru tinerime, localisată după nerătesce. 193 pag. Prețul cor. 1.50
- Vasile Pop, „Domnița Viorica” roman. Prețul 2 cor. (plus porto bani) 20
- M. Salodcanu, „Fioarea Orlită”, roman. Prețul 2 cor. (plus porto bani) 20
- Ștefan Iosif, „Credința.” Poezii a cor. 1.50
- Em. Gârleanu Emilgar, „Bătrâni”, schițe din viața boerilor moldoveni 1.50
- Eugeniu Bourceanul, „Povestiri din copilărie”. Prețul a cor. 1.50
- Vasile C. Osvadă, „Băncile populare din România” cu un adsu informativ. Prețul 1 cor (plus 5 b. porto). 1.05
- Ion Manolache-Holda, Fete, portrete schițe și nuvele, ediție I. 316 pag. Prețul Lei 1.50
- H. Chendi, „Fragments”. Un șir de interesante articole (informațiuni literare), și sunt o continuare a volumelor „Prețul” și „Foiletone” scrisse. 246 pag. Prețul Lei 2.50
- Vasile C. Osvadă, „Legea Tovarășilor”. Prețul — 50 cor. (plus porto 5 b.) —55
- N. N. Beldiceanu, „Chipuri dela Mahala” Conține 305 pag. Prețul cor., 1.50
- M. Eminescu, Poezii postume”, ediție nouă, 263 pag. cu note. Prețul c. 1.50

Abonamente la
„Gazeta Transilvaniei”
se pot face ori și cand pe timp mai îndelungat sau lunare.

»Romana«
este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și explicarea dansului nostru de salon.
„Romana” dans de colônă în 5 figuri. Descrișă și explicată împreună cu musica ei, după compunerea ei originală. Cu-o introducere în (în loc de prefață,) de Tunarul din Dumbrău, Popa. — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.
Broșura este în quart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei cole de note (musica „Romanei” cu explicări) și costa numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.
„Romana” se pôte procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Nr. 20502/908.
Publicațiune.
Pe baza recerării On. tribunal regesc din loc se aduce la cunoștința publică, că On. acela în privința comasării locurilor din „Pojană” — aflătoare pe hotarul comunei Brassó — a omis următoarea rezoluțiune:

10636—908. polg. szám.
Végzés:

Brassó város részleges tagosítási ügyében a kir. törvényszéknek a földmérővel kötött szerződés és a költségelirányzat jóváhagyása tárgyában a folyó évi október hó 12-én 8962—908. polg. szám alatt hozott végzése a folyó évi november hó 23-án jogerőre emelkedett — ennélfogva a kir. törvény-zék az érdekelt birtokosok és Schmidt György földmérő között Brassóban a folyó évi szeptember hó 26-án megkötött szerződést azzal a hozzáadással, hogy a tagosítás a brassói kir. törvényszéknek 1907. évi december hó 31-én 10348—907. polg. szám alatt kelt és a marosvásárhelyi kir. ítélőtábla által 1908. évi április hó 15-én 894—908. polg. szám alatt hozott ítélettel helybenhagyott ítéletét I lett jogerősen elrendelve, továbbá Brassóban a folyó évi szeptember hó 26-án elkészített költség-elirányzatot is jóváhagyási záradékkal ellátni és a fennebb hivatkozott szerződésnek I-ső példányát és a költség-elirányzatot a kir. törvényszéknek visszatartani, a szerződés II-ed példányát Brassó város tanácsának, a III-ad példányát Schmidt György földmérőnek a vonatkozó ügyiratokat pedig további eljárás végett Ábrahám István eljáró bírónak kiadni rendeli.

Az 500—908. l. M. szám alatt kiadott útasítás 171. §-a értelmében a kir. törvényszék a fennebb hivatkozott 8962—908. polg. számú jogerejű végzést a jelen végzés kapcsán a m. kir. Igazságügyminister Urhoz felterjeszti.
Erről a kir. törvényszék Ábrahám István eljáró kir. törvényszéki bírót a vonatkozó ügyiratok kiadása mellett, továbbá az összes érdekelt feleket, illetőleg képviselőiket a jelen végzés kézbesítését illetőleg a Brassó szab. kir. város és a szomszédos községek területén szokott módon leendő közhíretétel útján értesíti.
Brassó, 1908. évi November hó 28-án.

A kir. törvény-zék üléséből:
Witich s. k., Zakariás Imre s. k., elnök. jegyző.
Brassó, in 17 Dec. 1908.
(447,1—3.) Magistratul orașănesc.

Mașinele de cusut
SINGER
sunt cele mai folosite

Mașinile de cusut SINGER sau distins ca cele mai bune.

Mașinile de cusut SINGER sunt în adevăr cele mai ieftine

SINGER Co.
mașini de cusut, soc. pe acț.
Brașov, Strada Porții Nr. 23.
(441,4—2.)

Atragem atențiunea fiecăruia
ca dacă tușește, e răgușit, cu flegmă, n'are poftă, asudă noaptea, se simte slab, abătut, sau la careva din familie vede asta, — să-și aducă îndată
Sirupul de miere de teiu
a lui ÖRKÉNY
care împedecă lățirea răului.



Sirupul de miere de teiu
a lui ÖRKÉNY

intrece toate leacurile de acest fel, liniștește tusea, încetă scuiparea de sânge, topește minunat flegma, îmbunătățește pofta și încetă neplăcuta asudare de noapte. La expoziția engleză a fost distins cu medalia de aur! O sticlă de muștră 3 cor., o sticlă mare 5 cor., și 3 sticle mari franco 15 cor. Le expedeză după trimiterea banilor înainte ori cu rambursă.
Apoteca „Apostol” a lui Örkény
Budapesta, Jozsef-körút 64 (Depozit 91).
(434,3—10.)

Cursul la bursa din Viena.
Din 30 Decembrie n. 1908

Renta ung. de aur 4 1/2%	109 50
Renta de corone ung. 4%	91 05
Impr. căi fer. ung. în aur 3 1/2%	80 75
Impr. căi fer. ung. în argint 4%	92 80
Bonuri rurale croate-slavone	93 50
Impr. ung. cu premii	185.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	141.—
Renta de hârtie austr. 4 1/2%	94 20
Renta de argint austr. 4 1/2%	94 20
Renta de aur austr. 4%	114.65
Renta de corone austr. 4%	94.35
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	84.10
Losuri din 1860	151.40
Acții de-ale Băncii ung. de credit	719 —
Acții de-ale Băncii austr. de credit	619.60
Acții de-ale Băncii austro-ung.	1735 —
Napoleondori.	19 10
Mărci imperiale germane	1 7 12
London vista	239 60
Paris vista.	95.42
Note italiene.	95 10

Cursul pietei Brașov
Din 31 Decembrie n. 1908

Bancnote rom. Cump. 18.66	Vënd. 18 74
Argint român	18 50
Lire turcesci	21.40
Scris. fonc. Albine 5%	100.—
Ruble Rusești	2 51 1/2
Napoleondori.	19.04
Galbeni	11.20
Mărci germane	117.20

Viță altuită! **Viță altuită!** **Viță altuită!**

De vânzare:

Un enant mai mare de altoi de viță cl. I-mă, altuiți în viță americană („Riparia Portalis”) după metoda cea mai bună (altoirea în mușchi) în următoarele specii:

Soluri pentru vin alb:	Soluri pentru vin roșu:
Rizling italian (Olasz Rizling) 1000 bu. = 200 cor.	Burgundi mare (Nagy Burgundi) 1000 bu. = 200 cor.
Mustoși (Musztos fehér) 1000 = 200	Lugojană, neagră (Nemes Kadarka) 1000 bu. = 200 cor.
Goarneși, Iordovăna (Iárdovány) 1000 bu. = 220	Carbenet (Carbenet franc) 1000 bu. = 200 cor.
Galbeni (Mézes fehér) 1000 = 200	Merlot 1000 bu. = 200
Festeti (Erd. Leány) 1000 = 200	Soluri de desert (de masă) csemege:
Mestecap (Vegyes borfaj) 1000 bu. = 200	Chasselas blanc croquant (alb) 100 bu. = 22 cor.
Rulendi (Ruländer) 1000 = 200	Chasselas rouge croquant (roșu) 100 bu. = 22
Șm ghiră (Som. Furmint) 1000 = 200	Muscat Alexander (alb) 100 = 22
Ezerjő 1000 bu. = 200	Muscat Passatutti (alb) 100 = 24
Bacator 1000 bu. = 200	Muscat Ottonel (alb) 100 = 28
Silvan verde (Zöld Szilvány) 1000 bu. = 200	Muscat Hamburg (negru) 100 = 30
Chasselas Napoleon 1000 bu. = 200	Kossuth Lajos (alb) 100 = 30
Muscat Lunel 1000 bu. = 220	Suvenir de mileniu (alb) 100 = 40
Muscat Croquant 1000 bu. = 240	Orișul de Genua (Genuai orăș) 1000 bu. = 40 cor.
Slancameuca (roșie) 1000 bu. = 240	Caba gyöngye (alb) 1 bu. = 1
	Altoi clasa II-a 1000 bu. = 80

Orășul de Genua (Genuai orăș) 1000 bu. = 40 cor.
Caba gyöngye (alb) 1 bu. = 1
Altoi clasa II-a 1000 bu. = 80

circa: 800,000 buc. loze **Viță americană (sălbatică):** circa: 800,000 buc. loze

Riparia portalis cl. I-mă dela 6 mm. în sus groasă 45 cm. lungă 1000 buc. = 17 cor.
Riparia portalis cl. I-mă dela 6 cm. în sus groasă 120 cm. lungă (din care se pot face 3 bucăți) (a toi) 1000 bu. = 50 cor.
Riparia portalis cu rădăcină 1000 bu. = 40 cor.
Viță nobilă (europ. ană) dela 6 mm. groasă 45—50. cm. lungă (mai multe soluri) 1000 bu. dela 8 cor. în sus.

Aceia care au trebuință de viță sălbatică pentru altoit, sunt rugați ași face comanda cel mult până în 10 Noiembrie 1908 și totodată a mi face cunoscut cât de lungă să fie tîlă; după 10 Noiembrie prețul viței sălbatice se va urca (ridica). La comandă rog, a-se trimite 1/3 anticipațiune, adresa să se scrie legibil indicându-se poșta sau stațiunea căii ferate Pachetarea să va face cu îngrijire socotindu-se speșele proprii. Reclamațiunile se iau în considerare dacă sunt făcute cel mult la trei zile după primire. La comanda mai mari vînd și pe schimb pe lîngă caventii buni, terminul solvării 1 Octomvrie n. 1909.

Sancel—Szancsal, u. p. Balázsfalva.
(863,10—10.)

Ioan Bărbat,
inv. producător de altoi.

„CRISTĂLY”
fabrică de spălat și curățit în mod chemic, Kolozsvár.

Spală și cală albituri femeiești și pentru bărbați cu ajutorul mașinilor tehnice moderne, foarte frumos curând și pe lîngă prețurile cele mai moderate.

Primește pentru curățit în mod chemic vestimenta femeiești și bărbătești, materii de mătase, țesături și obiecte de lux etc.

Reprezentanța în Brașov la
„HOTELUL GRAND”
Strada Neagră Nr. 62, (Fekete-utca). — Telefon 92,
unde se primesc obiectele pe lîngă revers, și în cel mai scurt timp se reinapoiază. Tot acolo se capătă și registrul prețurilor.
(481,8—10.)
Pachetarea și expedarea gratuite.

Institut indigen. Banca de asigurare
„TRANSILVANIA“
 din Sibiu

intemeiată la anul 1868

in Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune, edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc. asupra vieții omului

in toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: **95,816.412 cor.** Capital asigurat asupra vieții: **9,882.454 coroane.**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484,278-83 c., pt. capitale asig. pe viața 4,028,113 12 c.

Oferte și informațiuni se pot primi dela: Direcțiunea în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 etajul I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița, Cluj, și Oradea-mare precum și de a subagenții din toate comunele mai mari.

NICOLAE RONCEA,

primul măestru român de apaducte, canalisări, instalații de gaz și telefoane,

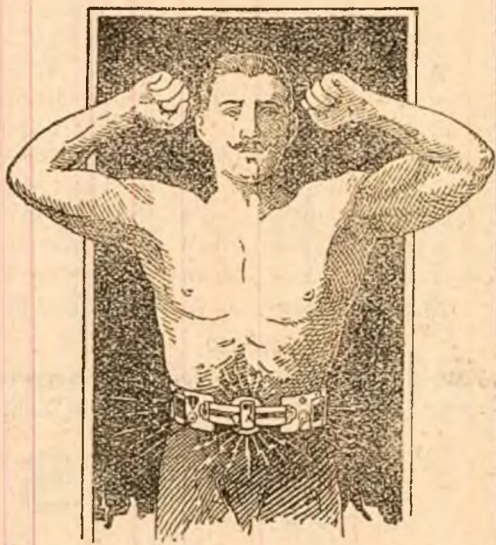
BRAȘOV, Pe Tocile Nr. 16,

se recomandă On. public din Brașov pentru ori și ce lucrare de instalațiuni, canalisări și apaducte, closete, trenajați, pivnițe, cu deosebire pentru lucrări de canalizare, closete (imblători), conform planului de canalizare și al statutului orășănesc.

In curs de 14 ani de când lucrez în Brașov ori și ce lucrare mi s'a încredințat am executat spre mulțumirea celor ce m'au onorat cu lucrări în bransa mea.

VICTORIA ȘTIINȚEI.

Este cu un picior în mormânt omul care fiind bolnav nu și găsește leacul. Omul modern are morbiuri complicate, ascunse, ce provin din neregularitățile sistemului nervos nepătruns. Pentru aceste boale știința modernă med cală și leac nou, sigur, — puterea electrică, care introdusă în sistemul bolnavilor, face minuni! Dar tot cu așa succes să folosească electricitatea contra reumei, neurasteniei, nesomnului, lipsei de apetit, slăbiciunii etc. Căci ce are, dară, ori-ce fel de morb de nervi, sau din boalele amintite pe care-va, după cetirea acestui a-nunț să grăbească și să procure cartea „INSTRUCȚIUNE DESPRE VINDECAREA ELECTRICĂ”, — care ce se adă deosebită pentru bărbați și deosebită pentru femei, și se trimite în cuvertă închisă ori-cui, de cătă:



Institutul de ordin. medical „ELECTRO-VITALIZER”,
 Budapesta, IV. Károly-körút 2 felem. 52.

Scrisoare de recunoștință.

Francise Juhász, Dunabarszti-A ag, Nádor-major.

Cu bucurie și încredere, că din 3 Mănușii mele folosesc după instrucțiune instrumentul „Electro-Vitalizer”, care funcționează admirabil. Femeia nu mai simte dureri nu mai are simțul spăimii, cum avea înainte de aceea. Mulțumiri lui Dumnezeu, că mi-a dat gândul să cumpăr acest instrument, că de atunci pot să și muriam, n'as mai fi putut vedea suferința ce o chină pe femeia mea. Acum a trecut peste tot răul și cu bucurie spun celor ce o întreabă, că „Electro Vitalizer”-ul a vindecat-o. Primește Domnule Doctor mulțumita mea recunoscătoare.

Conpon pentru o carte de ciuste:

Institutului de ord. med „ELECTRO-VITALIZER”

Budapesta, IV. Károly-körút 2 felem. 52. Rog-mi trimite gratis și franco, în cuvertă închisă on l: „SISTEMUL DE VINDECARE ELECTRIC MODERN”

pentru { bărbați / femei

Numele:

Comuna și poșta ultimă:

Tae și lipsește pe o corespondență.

torile Crăciunului haine bune

Aviz important.

Aduc la cunoștința Onoratului public din loc și împrejurime că **mi-a sosit** un mare asortiment de **stofe franceze și engleze.**

Prăvălia de stofe din Brașov

P. PAVEL & Comp.,

Brașov, Strada Michael Weiss Nr. 26.

In prăvălia mea se lucrează atât **haine civile** cât și **militare** cele mai elegante haine de bărbați după măsura și după croiala franceză și engleză se pregătește în propriul atelier aranja după recerințele cele mai moderne.

Eu cred, că On. public poate avea toată încrederea în mine, care am fost distins pentru lucrurile mele bune în anul 1906 la Expoziția generală română din București cu medalia de argint și Diplomă de recunoștință.



Comande din provincie se execută prompt și ieftin.

Mare magazin de: Manjete și gulere de pânză. Manjete și gulera de cauciuc. Botoni pentru manjete. Mănuși de iarnă blănite de Glas-se și de lână cu prețurile cele mai ieftine.

— firma **P. PAVEL & Comp., Brașov.**

Toți acei Domni, cari doresc să aibă de sarbă-

și ieftine, bine lucrate, să poartească la

Fondată în anul 1858

ANKER

SOCIETATE PENTRU ASIGURAREA VIEȚII ȘI DE RENTE

Direcțiunea pentru Ungaria: **BUDAPEST**

PÂNĂ LA ISPRĂVIREA ZIDIREI PALATULUI ANKER

V., ERZSÉSET-TÉR Nr. 13.

Averea Societății: 174 milioane Coroane.

Platit până acuma: 338 " "

Starea asigurărilor: 538 " "

In Ungaria sunt plasate din averea Societății 30 milioane cor. Societatea asigură capitale pentru cazuri de moarte și supraviețuri cu premii fixe și moderate. De curând s'a introdus o modalitate nouă de asigurări, care împreună avantajile.

Asigurări pe viață și penziune.

In cazuri de invaliditate, în urma de boală, sau accidente, nu se mai plătește premiile, și asiguratul primește cât durează timpul asigurării o rentă de 5% sau 10% din capitalul asigurat. Suma asigurată și se plătește deplin la caz de moarte sau supraviețuire.

Informații de Direcțiunea pentru Ungaria și D-nul Adolf Tibanyi, agent principal pentru Transilvania în Cluj. (443,1-2)

Primul atelier român de curelărie.

Primul atelier de curelar român

VASILIE MUSCALU

BRAȘOV, Strada nouă, Nr. 7.

Am onoare a recomanda On. Public din Brașov și jur Atelierul meu de curelărie

provăzut cu tot felul de hamuri de lucș și pentru lucru din piele de blanc, precum și tot felul de curele de incins, d. e. șerpăre de piele de tot felul: negre, gălbine, de covor cu flinte, care este sub conducerea mea proprie.

Se primesc și reparațiuni de tot felul, d. e. enfere, geante de călătorie și pungi.

Totodată mai fac cunoscut, că în depozitul meu să află gata: plosci de lemn în orice mărime, îmbrăcate în curele fine.

Cu stimă Vasilie Muscalu.

Cele mai bune hamuri.

Comande se fac și prin poșta.

PREȚURI MODERATE.